恒古的真理

约翰路易斯著
新华小组译
©中央基督教会, 2006 年
版权所有，请勿翻印
1 Edgefield Walk Singapore 828850
Tel: (65) 63438462; Fax: (65) 63438463

恒古的真理

作　　者:约翰路易斯
译　　者: 范蒙权　李锡鑫　陈玉枝　邹金凤
　　许艳梅　何廉平
出　　版 :中央基督教会
封面设计 :*Joanna Lim*
封面摄影 : *Foreground - Harbour Road in Ancient Ephesus. Photograph taken by John Louis.*
Background – Faint image of Ancient Codex.

©中央基督教会,2006 年
2006 年 8 月初版
版权所有
新加坡打印

版权所有.未经新加坡中央基督教会书面批准,不得以任何形式如电子,机械,影印,录音,储存系统作全部或局部之翻印,翻译或转载。
Tel:　(65) 6343 8462
Fax:　(65) 6343 8463
Website: http://www.seachurches.org

All scriptures quotations, unless otherwise stated are from the Holy Bible, New International Version, copyright © 1973, 1978, 1984 by International Bible Society.
Used by Permission of Zondervan Publishing House. All rights reserved.

The Ascent to Truth by John Louis
Copyright © Central Christian Church, 2006

序言

这本书名称为恒古的真理, 它体现出我们寻求，神在旧约圣经中,给我们最根本的教导, 这些教导都是明确的,无人有权力与能力去更改它,更无法忽视它,或是断章取义了解它,传统也取代不了它。作为耶稣的跟随者, 我们虽然活在新约之下，这并不意味着旧约就不再重要。其实, 它乃还是神的话语。究读旧约，让我们对新约有更全面的了解、欣赏与感恩。当早期的使徒们还在书写新约时, 那时候的基督徒只拥有旧约圣经。掌握好旧约, 帮助我们对新约有更深的理解和信念。

服从神真理之类的话，并不是人人都喜欢听。尤其是当这教训与我们的传统观念和私人的慨念起冲突时，因为它使我们与自己的情绪起摩擦,它促使我们去走从未走过的路。这样的条路，只给那认真寻求与实践他话语的人. 这是一条陡峭的路，就像那许多朝圣者一样，每年都要攀登爬上耶路撒冷。这坚难的路也像耶稣上各各他的路一样. 重点就如耶稣所说的,这是一条通往天父的道路.
耶稣说：我就是道路, 真理, 生命。

我不是在这里自称我们拥有全部的真理，但不在自以为是，或下任何论断情况之下，我们要人都知道，神所赐给最根本的基础，有一段古代祷文，是我偶然间读到的, 它恰当地表达了这个意思.

“以一个畏缩新真理的懦弱者来说,
或以一个对真理一知半解就满足的懒惰者来说,
或又以一个自以为对真理已全掌握的自满者来说，啊! 真理的神，解救我们吧”

作为耶稣的门徒,我们感激神有人从圣经中明确的教导我们圣经的基础。其中有三本好书, 它帮助我从旧约中找到新的材料，才能写成此书，我虽未能完全同意一切, 但这三本书中所有的论点，它的确帮我从不同的角度、更深入的去思想，为此我特别感谢他们，也藉此机会宣布他们：

第 1 本 None Of These Diseases By Memillen and Stern (2005)
第 2 本 Secret Of Golgotha By Ernest Martin (1996)
第 3 本 A Long obedience In The Same Direction By Eugene Peterson (2000)

我希望借助此书,让我们整个家庭一起努力攀登, 加深我们对圣经基础的信念.

约翰。路易斯

致谢

一本书从著作到出版, 无论多长短，通常都超过一个人的功劳。此书也不例外，所以我要特别感谢以下弟兄姐妹：

- Teo Yin Zern
- Marvin Soh
- Joanna Lim
- Pat Tay
- Steve Staten，允许我把他的作品 “罪人的祷告” 列入附录中.

由华文组弟兄姐妹组成的翻译组合：新华翻译小组，谨此一并致谢。

最后, 要特别感谢我的妻子，当我投入著作此书时, 给我莫大的支持。

作者

约翰。路易斯, 在伦敦新婚不久, 就搬来新加坡定居, 在 1988 年, 他们正式开创新加坡中央基督教会, 目前, 他们牧养看顾约有 20 间教会，其各分布在新加坡, 马来西亚, 和印尼, 统称为东南亚区教会 (SEA Churches, 见网站 www.seachurches.org) 靠着神的恩典，成长至今约有 4000 人基督徒。

除了他的牧师职份之外，约翰也是新加坡寰宇希望(HOPE)的创办人兼主席，他拥有机械工程学士文凭,MONASH 大学的辅导硕士文凭,也是美澳辅导协会的专业成员,他与妻子住在新加坡，育有两子女。

恒古的真理

序言 **3**
作者 **4**
目录 **5**

第 **1** 章 神的话语**-** 圣经**...6**

第 **2** 章 罪与悔改**...27**
遵守律法和典章**-** 神是智慧的宝库

第 **3** 章 十字架 **…42**
耶稣被钉十字架**–** 就在城墙和营帐以外

第 **4** 章 门徒与教会**...51**
朝圣旅程中的门徒

第 **5** 章 受洗和利未记的被献为祭的红鸟**...60**

附录**1** 罪人的祷告**...66**

附录 **2** 一只纯红小母牛在 **1997** 年被发现**...76**

附录**3** 流亡的由来**...77**

附录**4** 经文与笔记**...78**

第1章
神的话语 - 圣经

1. 简介

圣经说第一个把圣经手稿写下来的人是摩西。一般相信他是主前1500年前后的人，以及他是全部五本律法书 (创世纪到申命记) 的作者。耶稣也在路加福音24：44 提到摩西是这些书的作者。过后，其他人也追随他的榜样，一面教导神的子民跟从法令和律法，一面把受感动的预言写下来(撒母耳记上10:25， 耶利米书36:2)。后来的先知，比如但以理，相信和引用先前先知所写的，但以理书9:2 引用了耶利米先知的话。

旧约的最后一本书是在主前400年完成的，就是玛拉基书。接下来的400年，没有出现任何先知。在这段期间，人们变得渴望神的启示.没有听到先知的话使这400年变得漫长。自然的,这段时期引起了很多伪经。很多伪经就是在这段时期写成的。 最终，由施洗约翰打破沉寂。就是在主后27年，耶稣开始他的事工的前一刻。之后，由耶稣接替施洗约翰。而非一般相信他是在主后30年死的。教会是在耶稣复活40天之后开始的。也就是那年的五旬节。当时的教会是由曾与耶稣同行约三年的门徒带领。他们之中，有些人写了部分的圣经。后来出现的保罗也是其中一个。一般相信这些受圣灵感动所写出来的书都是在极短的时期内完成的。(介于主后50-100年)。 这部分的圣经圣经称为新约。 这有别于由摩西到玛拉基时间所写的旧约。 希腊文能更好的把‘约’的意思表达出来。就是在历史上，神与他的人民所立的两个基本的约。

旧约被编成三个部分。

a. 律法书 -创世记、出埃及记、利未记、民数记、申命记

b. 先知书 -
   i. 前先知书 -约书亚记、士师记、撒母耳记上下、列王记上下
   ii. 后先知书 -以赛亚书、耶利米书、以西结书和12本小先知书

c. 著述 - 诗篇、箴言、约伯记、雅歌、路得记、耶利米哀歌、传道书、以斯帖记、但以理书、以斯拉记、尼希米记、历代志上下

新约圣经也被编为三个部分。

a. 五本历史书 — 从马太福音到使徒行传
b. 二十一本教义书 — 罗马书到犹大书
c. 一本预言书 — 启示录

圣经原文是由三种原文写成的。希伯来文（Hebrew，以色列人讲用语），亚兰文 (Aramaic 叙利亚人讲用语）及希腊文。亚兰文与希伯来文使用相同的字母，但却是两种截然不同的语文（好像英文与马来文）。

2. 新约圣经手抄本 (New Testament Manuscripts)

新约圣经最早的版本称为手抄本或手稿。就是在印制时代之前，任何用手抄写的圣经。那么我们怎样知道写这些手稿的日期呢？大致上可倚靠下列的因素：

a. 所写的字是全部粘在一起呢？还是中间有空格?
b. 每一面有多少直的排版？
c. 有标点符号与段落吗？
d. 书信是什么格式的？

最早且最重要的，是用大写字母书写的，称为正楷字体。之后的是一较小的形状，称为草书体或草字小字体。

下面是大正楷字体 ：

PAULCALLEDTOBEANAPOSTLEOFCHRISTJESUSBYTHEWILLOFGODAND
OURBROTHERS

正楷字体与草书字小字体手稿数量如下：

圣经手稿种类		大楷体	小草体
蒲草纸	Papyri*第1-88页*	88	
大正楷体	Uncial MSS 01-0274页	274	
小草书体	Minuscule MSS 1-2795页		2795
选文集	Lectionaries /1-/2209页	245	1964
	总数	607	4759
圣经新约手稿总数：5,366			

******选文集 –宗教为全年礼拜所用的经文册，做礼拜时诵读经文的圣经选文集。*

全部由超过5000希腊文手稿，超过10000拉丁文手稿，9300其他语文手稿（如埃提阿伯文2000，斯拉夫文4000等等）。今天，总数超过24000新约圣经手稿。

3. 新约圣经古抄本的重要性

在今天，我们所拥有的各种不同圣经手稿之中，最重要的有三卷（都是正楷字体）：

a. **梵帝冈圣经抄本 —** 称为古抄本。属第四世纪，以大正楷字体写在上等牛皮纸上。大约是在第四世纪，牛皮纸取代草浆纸。这梵蒂冈圣经手稿被一致认为是新约圣经最重要的文献。目前被收藏在意大利罗马的梵蒂冈图书馆中。有些部分已经遗失，就是从圣经开始到创世纪46:28，部分诗篇（106-138）及结束部分（从希伯来书9:14到完）它包括提摩太书，提多书和启示录。它共有759张，每一页是十平方寸的上好牛皮纸，这部圣经手稿没有包括马可福音16:9-20在内。

b. **西乃山圣经抄本 —** 称为古抄本阿拉法（阿拉法是希伯来文的第一个字母，如英文的 ）。它的重要性几乎和梵蒂冈圣经手稿一样。是康斯坦丁在西奈山的圣凯瑟琳修道院发现的。在1933年，苏联当局以十万英镑把它卖给英国博物院。现在还在英国博物院内。

c. **亚力山大圣经抄本 —** 称为古抄本A。这是属第五世纪，正楷字体，又名为亚力山大古抄本。它有新旧约。

以上三部都是重要的希腊文正楷字体大圣经手稿。另外还有两部圣经手稿被认为重要：

d. **以法连抄本**(Codex Ephraem) **—** 称为古抄本C。它有双重笔迹。原本的笔迹属于第五世纪。在第十二世纪被再次写过。称为重抄本。意思为把旧有的墨被洗刮后，依据旧字迹再写一次。现在在巴黎国家图书馆，旧约大多数已经不见，新约除了帖撒罗尼迦后书和约翰二书，大多数保持完整。

e. **贝撒抄 抄本**(Codex Bezae) **—** 称为古抄本D。这部圣经手稿用两种语文，拉丁文和希腊文写的。 据知，这是最早的一部两语圣经。希腊文在左边，拉丁文在右边，面对面。它有些特别的加增是其他经典中没有的。

其他重要的有 ：

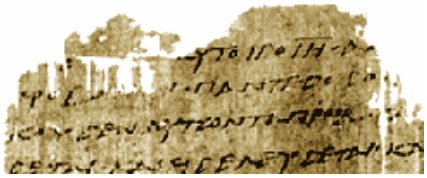
f. **彻斯特.毕提草纸本**。在931年被发现。这12部圣经手稿经弗雷德里克检验发现是出于第三世纪或更早的作品。

g. **约翰.里兰碎片**。注明日期为主后125年。长宽为3寸半 X 2寸半。收藏在英国曼彻斯特，约翰里兰图书馆。它有约翰福音18:31-33，37和38。

有件值得注意的重要事件：在主后384年，当时著名学者哲罗姆，把旧拉丁文圣经翻译成更订正版，这拉丁文版后来成为西方世界的权威权，而希腊文圣经手稿则是东方世界的权威。

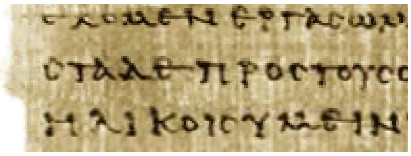
4. 圣经手稿详述

P45 - 彻斯特.毕提草纸本1



. 注明日期第三世纪或更早
. 从原本的220页，剩30页，4本福音书和使徒行传草纸古抄本。
. 现收藏在爱尔兰首都的 彻斯特毕提图书馆和维也纳。

P46 - 彻斯特.毕提草纸2



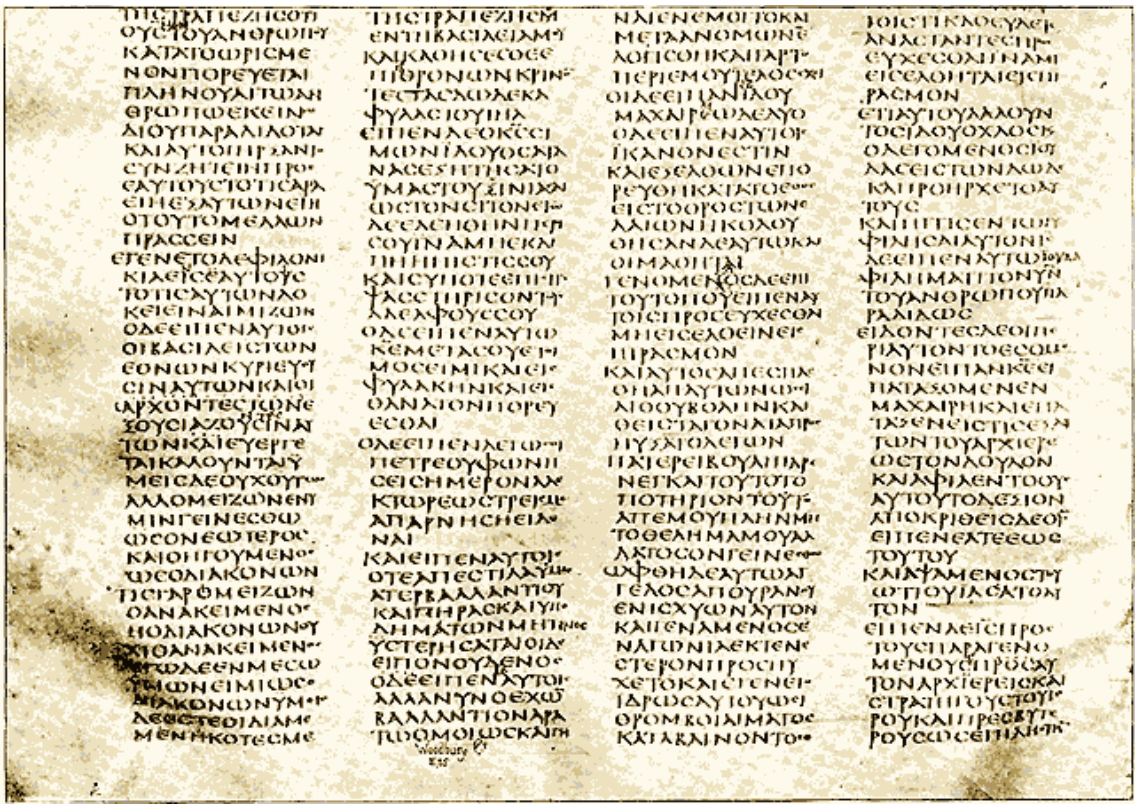
. 注明日期第三世纪或更早
. 从原本的104页，剩86页，保罗书信
. 获美国密西报州大学的允许，全部原文现印成单行本 彻斯特毕提圣经草纸本，且全部影印版已经出版

P52 - 里兰草纸457

. 注明日期主后125年
. 3.5寸 x 2.5寸，主后1920年被 Gren Fell博士发现。现在在曼彻斯特约翰里兰图书馆

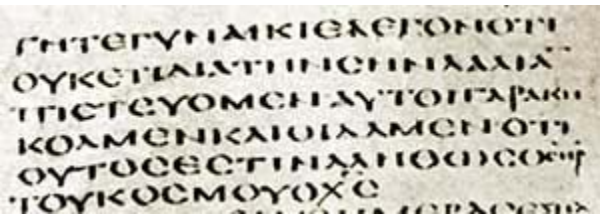
兽皮抄本
第四世紀以后，教会开始富庶，希腊文抄本开始写在羊皮紙上，故保存得较好。当时的希腊文字体类似今日的希腊文大楷体（majuscules / uncials），故亦称为「大楷体抄本」。

ℵ.西乃山抄本（**Codex Sinaitic**）



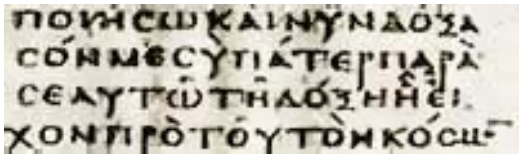
- 在1844年在西乃山的圣凯瑟琳修道院被苏联的狄斯切佑夫发现。
- 注明日期第四世纪中
- 在1933年以100000英镑卖给英国
- 在全部的圣经手稿最迟被发现，但却是最重要的一部
- 因为字母ABCD已经被其他圣经手稿使用了，因此狄斯切佑夫用希伯来的第一个字母 Aleph阿拉法命名
- 现存在英国博物院内

A. 亚历山大抄本（**Codex Alexandrian**）



- 在1627年希腊教会把它当做礼物献给查里士一世国王。
- 自从英国博物院建造以来，这经卷一直是它主要的珍藏。游客可在手稿部门中看到它与西 奈山圣经手稿并列。

B. 梵帝冈抄本（Codex Vatican）

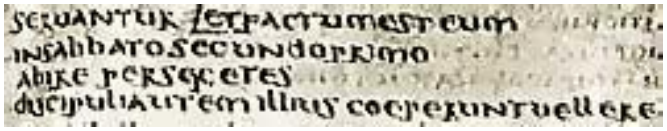


- 在希腊文圣经中，这一部属于最重要的
- 注明日期主后300-450年
- 早在1481年，就一直在罗马的梵蒂冈图书馆中

C. 以法连抄本（**Codex Ephraem**）

- 注明日期第五世纪
- 重抄本，有双重笔迹
- 上层是第12世纪叙利亚的以法连的作品
- 下层是第五世纪的手稿
- 原本238页，剩145页
- 帖撒罗尼迦后书，约翰二书不在当中
- 现藏在巴黎图书馆内

D. 贝撒抄本（**Codex Bezae**）



- 1581年献给剑桥大学
- 重写本
- 包括福音书,使徒行传,天主教书信,但使徒行传22:29到结束部分不见了
- 双语版
- 现存于英国剑桥图书馆中

5. 原文变异的重要性

**变异：变得与其他/原来的不一样*

如果你知道了新约圣经手稿当中有200,000变异，你会有什么反应？

我们可能在想既然有这么多不同的地方，那么时代以来，新出版的会错误百出。但事实却相反，我们必须了解到这个大数字是在计标5000部不同新约圣经手稿之后得出来的。例如，有一个字在4000部里被拼写错了，就成4000个变异，也就是说，单独一个错别字，越多圣经手稿就越多变异，又例如，只有5部圣经手稿呢？变异的机会就会很小。但这也会引起一个事实，假如只有5部圣经手稿存在，那它的可靠性有多高？因此，有越多的圣经手稿越好，可以用来查早期文献的可靠性，但变异的数目就自然增加了.

这些变异是怎样造成的？

a. 像英文一样，拼写法因为年久而改变
b. 文法的变异也因年旧而改变
c. 在抄写时失手

6. 最明显的变异例子

a. 约翰福音7:53-8：11这是犯奸淫的妇人的故事，几乎所有近期的译本都没有把这一段写进去。贝撒(Bezae)古抄本是有这一段的早期的译本。作为独特阅读之用。此外，再没有其他早期译本有提到这一段。
b. 约翰一书5:7 全部证据显示其中有两部圣经手稿有这段经文。而这两部都是极近期的作品。一部是属14或15世纪，另一部则是属16世纪。
c. 马可福音 16:9-20这里较为复杂。它出现在亚力山大手稿，以法连(Ephraem)和贝撒(Bezae)古抄本，其他早期的安色尔版本，所有近期的大正楷字体及草书写小字体，5部旧约拉丁文权威版，拉丁文圣经及其他几卷。除此之外，艾拿尔(Irenaues)(主后130-202)声明它的存在，但梵帝冈和西乃山圣经手稿没有这经节。它们都是最好的圣经手稿。虽然如此，这事件有记载在其他的福音书中。

总体上，变异的数目是极小的，对总体文献的影响极小的。

学者们用这些不同的手稿篇串在一起，而把这门把不同的圣经手稿原文的重整艺术和科学称为版本的校勘。
弗雷德里克，前英国博物馆长，任职21年，在1958年写道：基督徒可以拿整本圣经，毫无犹疑与顾虑的说他手里拿着的真的是神的话语。经过许多世纪，世代相传而没有任何严重的遗失。

7. 旧约圣经原文-古抄本

旧约圣经手稿的差别没像新约圣经手稿这么大，犹太人抄写员会将旧约和破残的先毁掉，之后再抄新本。这些犹太人抄写员会重视与尊重抄写艺术，几乎达到迷信的程度。他们被称为马所礼人（The Massorectic，来自 Massora 一字，即“传统”的意思）专门从事编辑、校订旧约经文的辛劳工作，他们的总部在犹太地的提比哩亚海（即加利利海）附近，他们所编成的旧约经卷称之为马所礼经（Massoretic text）。

这些精心劳苦所编成的经卷，加上母音的拼音符号，以便帮助读者能正确发音之用。马所礼经卷乃是今日标准的希伯来文经卷。

马所礼人纪律十分严谨，一向存着极虔敬的心抄写经文。他们设计出一套十分复杂的系统，防范文士抄录时所可能产生的差误。比方说，他们计算每部书中每个字母出现过的数字，并计算出摩西五经与整本希伯来文圣经全文中间的那个字母是何字。除此之外，他们又设计了更多、更精细的计算方法，以防抄写时可能发生的任何错误。陆平费（Wheeler Robinson）在《古版与英文版圣经》（Ancient and English Version of the Bible,1940 年出版，第 29 页）中说道："任何可以数算的，他们都予以数算。他们还设计一种背诵法，将各处数目的总和很容易地全部记下来。"

这些人是在主后大约500-900年才开始出现的，也因此这些希伯来原文又称为马所礼原文。但是，这些马所礼不是最早发展抄写艺术的人。

希伯来文经卷

a. 开罗版本（Cairo Codex）现存于大英博物馆，约在公元前 895 年间问世，是由马所礼人阿学的儿子摩西一家人所抄成（Moses ben Asher），其中包括前后先知书在内。

b. 列宁格勒先知书版本（Codex of the Prophets of Leningrad）约在公元916年抄成，其中包括以赛亚书、耶利米书、以西结书及十二卷小先知书。为旧约最古老的圣经手稿。

c. 大英博物馆版本（British Museum Codex），包括部分的创世记直到申命记，约在公元 950 年完成。

d. 巴比伦帕测巴力拿版本（Codex Babylonnicus Petropalitanus）乃是最早的整部旧约经卷，作品约在公元 1008 年间抄成，现存于列宁格勒。它是在公元 1000 年前左右由一位犹太教法师阿学的孙子摩西的儿子亚伦将古版修正抄写成的（Rabbi Aaron ben moses ben Asher）。

e. 阿里波版本（Aleppo Codex）乃是最有价值的一份旧约手抄本，约在公元 900 年左右完成的。有一度被人认为遗失了，后在 1958 年所复得，可惜已受损坏。

f. 乐奇灵的先知抄本（Reuchlin Codex of Prophets）是由拿弗他利之子一位马所礼（Massorete ben Naphtali）所抄。

不要忘了希伯来文只有子音，没有母音。当后来希伯来文不再被使用时，准确的发音恐怕也会因此而消失。所以，为了避免这事，他们在原文上下旁加了母音点，但原文一点也没有改到。
抄写不是一件易事，马所礼人员很认真看待这事，对他们来说，这好像是宗教一样。这里是一些他们必须严守的指示：

a. 每一本书节，字与字母的数目。
b. 他们计算每一本书中每一个字母出现的次数。
c. 那些有全部字母的经节，他们会记录下来。
d. 每一本书，他们都计算中间的经节，中间的字和中间的字母。
e. 抄写之人在抄写时必须穿戴犹太人的服装。
f. 抄写前必须沐浴更衣。
g. 新沾墨水的笔不可用来写上帝的名字。
h. 当写及上帝的名字时，即使有王来对他说话，他亦可置之不理。

摩西五经中间的经节是在利未记8:7
希伯来文圣经中间的经节是耶利米书6:7

旧约的拉丁文圣经是在主后400年由哲罗姆直接由希伯来文翻译的。
旧约的希腊文圣经萨端锦(Septuagint)(典故：主前约250年，埃及王命令72犹太人於72天内在亚力山大港翻译完成的希腊文旧约圣经)，其他重要的希腊文旧约译本是撒玛利亚经，摩西五经，皆是在主前约200年译成。

主后1948年发现的死海古卷证明了希伯来文的正确性。
死海经卷发现所造成的最大影响，乃是印证以赛亚书经卷（这批经卷据注明的日期推算应是写于公元前125年）

与一千年后马所礼人所抄写之以赛亚书（完成于公元 916 年）在比较之下，两者完全没有差别。这正证明了抄经家们精确的程度，历时千年却无疏漏。

因此我们现在拥有的，最古老的希伯来文圣经手稿开罗古抄本和所发现的死海古卷有1000年的间隔。两者之间的一致性令人惊叹，只有很少的拼写的差异。肯定的，这些都是微不足道的。

耶稣在马太 5:18节说到：
我实在告诉你们，就是到天地都废了，律法的一点一画也不能废去，都要成全。

8. 英文圣经的简史

当基督教开始传播时是用希腊文书写的。当传到非洲大陆的埃及时，大部份的文件都被翻译成哥普特语(现已废除)。前面说过，当哲罗姆把圣经翻译成拉丁文时，这拉丁文版本成为欧洲，包括英国在内的权威板。事实上，它保持成为主要版本长达1000之久。

在第五世纪罗马帝国崩溃时，欧洲不再以拉丁文为主要语言。当拉丁文被人遗忘的同时，各个地区重新建立自己的语文。拉丁文虽已失去其影响力，但教会继续使用这本拉丁文圣经，造成只有受过良好教育与一些神职人员才读得懂这圣经。这对於普通人，只有在教堂聚会时，才能听到这陌生的外语。当约翰.威克利夫 (英国宗教改革家和圣经翻译者) 出现时，局势开始改变了。

约翰.威克利夫(John Wycliffe)，英国人，牛津大学毕业。在1382年第一个把拉丁文圣经翻译成英文圣经。这对教会来说是项威胁。因为它将失去圣经的独占权。而且一些不正确的作风，欺诈的行为将被暴露。教会将没有能力，为自己不属於圣经教导的金钱交易而辩护。这包括出买卖洁化人灵魂作为宽恕的赎罪卷。教会极度僧恨威克利夫的作为，在威克利夫死后50年，教皇马丁驰(1417-1431)还下令挖掘威克利夫的坟墓，将他的白骨压碎并撒在河里。然而咸威克利夫的作品，开始给后人铺路，把圣经翻译了出来。

威克利夫死后50年，德国商人 **约翰.古丁堡**(Johann Gutenberg) 发明了印刷术。在这之前，文件都得靠手抄写，印刷术的发明使得先前需几个月的工作，现在只需几天就可以完成了。约翰.古丁堡的第一项目，就是出版拉丁文圣经。他花了6年的时间去完成。终於在1456年出版了。在接下来的20年里，他印刷了意大利文、荷兰文、西班牙文和德文圣经。那时还没有英文版圣经。

这时 **威廉.丁道尔**(William Tyndale) 出现了，他才是真正的英文圣经之父。毕业自剑桥大学，他在1534年把新约自拉丁文和希伯来原文译成英文。当时的英国把圣经译成英文是项异端的行为。因此，他搬迁到德国。在那里的一所大学，他遇到了马丁路德，当时马丁路德正在把德文新约圣经译成英文新约圣经，然后再运到英国。这些书都是禁书，拥有者将受到严罚(监禁或公开处死)。在1535年，躲在英国且正在翻译旧约圣经的丁道尔被捕，且被判为异端之罪。在1536年他被吊在柱子上，身体下面用材把他烧死。临死之前他祷告说：[主啊！打开英皇的眼睛吧！]

在1528年 **马尔士.科弗代尔**(Miles Coverdale)前往德国，应用丁道尔的作品，在1535年完成新旧约英文圣经，称为 科弗代尔圣经(Coverdale Bible)。

在1537年 **汤姆士.可宁默**在英国印刷了 汤姆马太圣经(Thomas Mathew Bible)。

在1540年，教会扭转立场，坎特布里省的主教，汤姆士.可宁默授命马尔士出产第一本官方英文圣经，称为 大英圣经(Great Bible)。它的体积巨大且用铁链锁在诵经台上。在亨利王死后，马利皇后继位，她把约翰.罗哲和汤姆士.可宁默烧死在柱子上。很多学者都逃到其他欧洲国家去避难。马尔士居住在瑞士的日内瓦。

在1560年他与其他学者联合出版日内瓦圣经。
1582年出版 理姆斯圣经(Rheiums New Testament) ,理姆斯乃为法国东北一城市的名字和1610年出版 杜亚旧约圣经(Douay Old Testament), 杜亚乃为法国西北一城市名字)

后来，神垂听了丁道尔临死前的祷告，当詹姆士一世当王时，他要每所教会都得有一本大英圣经。他在1604年汉普顿法院会议上传达了这命令。
在1611年，权威版，就是 詹姆士王版本(King James Version)译成。人们蜂拥到各教堂，为的就是要看看这供阅读而陈列的圣经。当詹姆士王版本在翻译时，梵帝冈圣经手稿，西乃山圣经手稿，亚力山大和以法连圣经手稿都还未被发现。所以只能根据略为逊色的希腊原文。因此当中有些错误。

在1870年，坎特布里省(英国国教大教堂所在地)的教士会议上成功通过重新翻译的提议。
在1885年，作品完成，称为英文更订版(English Revised Version)。由於语言上的差别，
在1901年美国出版了美国标准更订版(American Standard Revised Version)。

在主要的圣经手稿发现后，很多现代译本相继被译成

a. Revised Standard Version (RSV, 1952), 英语重订标准译本圣经
b. JB Philips New Testament (Philips, 1958)
c. New American Standard Bible (NASB, 1963)
d. New English Bible (NEB, 1970)
e. The Living Bible (LB, also called The Book, 1970)
f. Good News Translations (GNT, 1976)
g. New International Version (NIV, 1978) 新国际译本
h. New Living Translation (NLT, 1996)
i. Today’s New International Version (TNIV, 2005)

9. 不同的英文译本

一般上可分为三种不同方式的译法。

a. 字对字译法—文字上的准确性极高，但不易阅读与理解，比如詹姆士王版本King James Version.
b. 意思对意思译法—不求字对字，以意思为优先考虑。如新国际版本New International version.
c. 段译法—自由翻译为求保存原意，且比字对字更清淅的表达意思。如Philips, The message, Good news for modern man.

10 中文圣经译本流源

圣经翻译早在公元前 3 世纪便已开始，但要到公元 7,8 世纪才有把圣经译成中文的文献——“大秦景教流行中国碑”。大秦即罗马；景教即基督教的聂斯脱略派。此派始于叙利亚，其始创人聂斯脱略因提倡“基督二位二性说”而于公元 431 年被教会第三次大公会议定为异端，然而，此派积极传教，公元 635 年（即唐太宗贞观九年）聂斯脱略派传入中国。

公元 781 年（即唐德宗建中二年）建立“大秦景教流行中国碑”。碑文讲述人类的堕落、弥施诃（即弥赛亚）的降生、救主在世的事迹等及介绍景教入华、盛衰的经过，也有景教经典《尊经》翻成中文的记载。景教经典包括可能是将旧新约圣经翻译的部分，可惜这些经书的译本全都失传，有待考古学的新发现，方能有更进一步的研究。

直至 13 世纪中叶罗马天主教来华，圣经中译才有新的发展。最早的相信是若望孟高维诺神父所译的蒙古文旧约诗篇和新约全书。其后有利玛窦神父的“祖传天主十诫”、巴设神父的白话文四福音、保罗书信及希伯来书、阳玛诺翻译四福音的《圣经直解》、贺清泰教士的《古新圣经》等。《巴设译本》更可能成为后人马殊曼和马礼逊译经时的蓝本。

18 世纪末，随著基督教来华，圣经的中译本可说是百花齐放了。继《马殊曼译本》后，有马礼逊的《神天圣书》及其修译本《新遗诏书》和《旧遗诏书》、郭实腊修订的《救世主耶稣新遗诏书》、太平天国删改的《旧遗诏圣书》及《新遗诏圣书》。

19 世纪中叶，第一部由不同差会宣教士联手翻译的《委办译本》面世。译员不但把圣经重译，更统一了经文中的名称和名词。这次译经工作是一项突破，过程中遇到的问题，如：各代表在神学立场上出现分歧，“神”、“上帝”之间的抉择等，加深了差会对译经的了解，也作为日后译经工程的借镜。

裨治文中途退出委办会，与克陛存、文惠廉等出版了《裨治文译本》。后来最早退出委办会的浸信会邀请宣教士高德、罗尔和迪因按各宗派的立场修订《马殊曼译本》为《高德译本》。

自19世纪初，由于语文的发展，传统思想和观念的动摇，开启民智、培植国力的急务，一贯只有读书人、文人所认识的文言文渐渐应不上当时在文字方面的需要，较通俗的浅文理文便应时而起。圣经的翻译也为满足大众的需要，浅文理的译本纷纷出版，例如：《杨格非浅文理译本》、《包约翰、白汉理浅文理译本》、施约瑟的《二指版》等。《二指版》的得名就是译者施约瑟在翻译旧约官话译本后中暑瘫痪，只能用两只手指工作。他独力翻译十多年，出版了一本浅文理译文。

浅文理译本虽受欢迎，但只是一段很短的过渡译本。19世纪中叶，由于当时朝廷和各地官员所用的语言（即官话，今天的国语），适用全国百分之90%的地域，要更有效地把福音传给中国人，官话译本圣经就不能或缺了。宣教士也对此十分积极，不遗余力地翻译官话圣经，先后有麦都思和施敦力合作改写《委办译本》的《新约全书》、当代有名的汉学家：包约翰、艾约瑟、施约瑟、白汉理、丁韪良等以《麦都思、施敦力官话译本》为蓝本翻译的《北京官话新约全书》、施约瑟依照《北京官话新约全书》体裁翻译的《旧约译本》、英国圣公会将《北京官话新约全书》和施约瑟的《旧约译本》合印的《新旧约全书》、杨格非将其浅文理新约以白话文重写的《杨格非官话译本》、

萧静山的《新经全集》等，还有一直沿用至今天的《官话和合本》（后称《国语和合本》，现简称《和合本》）。

《官话和合本》可说是中译圣经的一个重要里程，为圣经翻译掀开新的一页。在当时几十种圣经译本中，教会和信徒实在需要一本划一的标准圣经。其实这个“呼声”很早已经出现，可惜在神学观点上的分歧不是容易“划一”的，翻译《委办译本》的经验就是一个好例子了。

1890年，上海举行了宣教士大会，由各个差会派代表出席。大会通过进行翻译和合本的工作，为文言文、浅文理和官话译本划一标准；并成立三个委员会负责翻译这三种译本。

《浅文理和合新约圣经》最早完成。深文理则波折重重，工作16年《深文理和合新约圣经》才出版。后来，浅文理与深文理两翻译小组合并，《文理译本全书》则于合并后20年出版。至于《官话和合本》翻译小组由于推选译员的问题，工作16年才完成新约，再工作13年，旧约完成，并正式易名为《国语和合本》。

《和合本》圣经的译者是以“忠于原文”为目标，就是要“坚持文字上的准确”，但由于译经原则改变，这个目标就有新的理解：“重视意义上的准确”。在旧约翻译的 13 年中，新约经过了多次的修订，使其译文更清楚、优美。《和合本》实在为教会提供了一部翻译比以前更准确、更适合大众阅读的译本，于是它就成了教会和信徒最受欢迎的圣经译本，渐渐建立起典范的权威，成为主流，也为教会和信徒的语言系统增添了不少独特的基督教词汇。

然而，随著考古学家不断有新的发现，圣经学者对原文和圣经的历史背景的认识越来越多，修订译本或重新翻译更准确的圣经译本实在无可厚非。同时，语文随著时代而转变，在《和合本》出版后数十年间，中文现代化的过程并不曾停止，很多字词的意思已有别于当日了，语法文体的运用也改变了。教会实在需要一本翻译更理想和更适合当代人阅读的圣经译本。

近年，很多人也作出了努力，50 年代有徐汇修院的《新译福音》、狄守仁的《简易圣经读本》、萧静山按希腊文再修订的《新经全集》；60 年代有今天天主教教会仍然采用的《思高圣经译本》；70 年代有《吕振中译本》、《当代福音》、《新约全书新译本》、《当代圣经》、《现代中文译本》及至 90 年代初的《圣经新译本》；也有于 80 年代修订《和合本》的《新标点和合本圣经》；还有本会（国际圣经协会）尚在翻译的《新汉语译本》、及其他的翻译工作

译经工作是不竭不止的。从历史中，我们看到此项工作未曾停止过，一直在进行著，也必须继续。今天，我们或会对各个圣经译本的强弱处很有兴趣，但是我们必须明白，读哪个译本并不是最重要的，最重要的是从中读到一些信息。没有一个译本是完美的，但是神总会藉著我们所看的译本对我们说话。我们读经，神就清楚明白地对我们说话。在云云的译本中，正如保罗所说的："有的传基督是出于嫉妒纷争，也有的是出于好意。"但"这有何妨呢？或是假意，或是真心，无论怎样，基督究竟被传开了。为此，我就欢喜。"（腓一 15, 18）

中文圣经译本流源附表

年分（公元）	译本
781 年	景教碑
13、14 世纪初	《若望孟高维诺译本》：诗篇、新约全书（蒙古文）
16 世纪末	利玛窦译"祖传天主十诫"
1636 年	阳玛诺的《圣经直解》
约 1700 年	《巴设译本》
18 世纪末	贺清泰《古新圣经》，未有印刷发行
1822 年	《马殊曼译本》
1823 年	马礼逊《神天圣书》
1837 年	麦都思、郭实腊、裨治文、马儒汉《新遗诏书》

1840 年	麦都思、郭实腊、裨治文、马儒汉《旧遗诏书》 郭实腊修订的《救世主耶稣新遗诏书》
19 世纪末	太平天国删印《旧遗诏书》为《旧遗诏圣书》 删改《救世主耶稣新遗诏书》为《新遗诏圣书》（附注解）
1850 年	《委办本四福音》
1852 年	《委办译本新约全书》
1953 年	高德修译的《新约全书》
1854 年	《委办译本》
1857 年	麦都思、施敦力改写《委办译本》的新约官话译本
1859 年	《裨治文译本》的新约
1862 年	《裨治文译本》
1866 年	《北京官话新约全书》
1868 年	高德、罗尔悌、迪因修译的《旧约全书》
1872 年	《北京官话新约全书》（改订本）
1875 年	施约瑟的《北京官话旧约全书》 王多默的《宗徒大事录》
1878 年	《北京官话新旧约全书》
1885 年	杨格非的《新约浅文理译本》
1889 年	扬格非的《新约浅文理译本》（修订版） 包约翰、白汉理合译的浅文理新约全书 《杨格非官话译本》
1892 年	德雅的《四史圣经译注》
1897 年	李问渔的《新约全书》
1902 年	施约瑟的《二指版》
1905 年	杨格非的《旧约浅文理译本》（至雅歌）
1904 年	《浅文理和合新约圣经》
1906 年	《深文理和合新约圣经》 《官话和合译本新约全书》
1919 年	《文理和合本》 《国语和合译本》
1946 年	吴经熊的《圣咏译义》
1949 年	吴经熊的《新约全集》

1954 年	徐汇修院的《新译福音》
1955 年	狄守仁的《简易圣经读本》
1956 年	萧静山的《新经全集》
1967 年	萧铁笛的《新约全书》
1968 年	《思高圣经译本》
1970 年	《吕振中译本》
1974 年	《当代福音》
1976 年	《新约全书新译本》
1979 年	《当代圣经》 《现代中文译本》
1993 年	《圣经新译本》

多个世纪以来，圣经屡遭受迫害，战乱与和平，经常被人扭曲。今天我们比以前的任何世代更轻易的拥有一本圣经。多么值得庆幸的一件事呀。圣经在迫害时代生存到今日，成为长青的畅销书。

彼得前书 1:24-25

因为凡有血气的，尽都如草，他的美荣，都像草上的花 。
草必枯干，花必凋谢。惟有主的道是永存的。所传给你们的
福音就是这道 。

有神的话语任我们处置，更意味着我们应该更加严格的遵守全部的基础教导。它有变异的空间，有些事圣经保持静默，但对於基础的东西，我们不应该妥协，好像

箴言 30:5-6

神的言语，句句都是炼净的，投靠他的，他便作他们的盾牌。
他的言语，你不可加添。恐怕他责备你，你就显为说谎言的。

在撒母尔记下和历代志上所记载乌撤和约柜的故事足以给於我们严历的提醒要认真的遵守神的话。见历代志上13:1-14， 15:1-15

第2章
遵守律法和典章- 神是智慧的宝库

神在旧约里给摩西许多律法和典章。这些律法可以分为三大种类：**道德，民俗和礼仪**。旧约的律法总共有 613 条。（*http://www.hisglory.us/documents/613_biblical_laws.htm*). 虽然有许多的要求，但一个虔诚的犹太人却熟习大部份的内容。有些人认为神在旧约里给以色列人太多的律法，在新约里神“悔改”他的错误而通过耶稣带入恩典。但是，事实并不是如。我们都知道我们所敬拜的神是永恒不变的-昨天，今天和直到永远祂是上帝。在旧约里，在**申命记 10:12-15**，神给他的子民许多的律法和典章，祂有很清楚地解释说，并不是要加重他们的生活压力，相反的，乃是要叫他们因而得福。

12 以色列阿，现在耶和华你神向你所要的是什么呢，只要你敬畏耶和华你的神，遵行他的道，爱他，尽心尽性事奉他，13 遵守他的诫命律例，就是我今日所吩咐你的，为要叫你得福。14 看哪，天和天上的天，地和地上所有的，都属耶和华你的神。15 耶和华但喜悦你的列祖，爱他们，从万民中拣选他们的后裔，就是你们，像今日一样。

在**出埃及记 15:26**，神甚至说到遵守他的律法将帮助他们远离疾病。

26 又说，你若留意听耶和华你神的话，又行我眼中看为正的事，留心听我的诫命，守我一切的律例，我就不将所加与埃及人的疾病加在你身上，因为我耶和华是医治你的。

在**耶利米记 32:39**，讲到同样的讯息。

39 我要使他们彼此同心同道，好叫他们永远敬畏我，使他们和他们后世的子孙得福乐，

好一个应许！摩西不需要懂得药物来医病。只需要遵守医生中的医生 – 神。从历史，尤其在大型传染病的传播和药物的突破上，我们可以看到神律法的智慧。这些人类早期的案例中，人们得经过惨痛的经历后才学习研究出对疾病的管制和防范。但这些知识早在公元前 3500

年前已经写在圣经上了。现今 20 世纪的我们把这一切都当成理所当然的普通常识，没有什么好惊叹的。

以下是一些已经被证明为智慧、有效、至尊无上旧约的律法。

1.关于麻风病的律法

在**利未记 13:46** 说到麻风病人应该和其他人隔离。

46 灾病在他身上的日子，他便是不洁净，他既是不洁净，就要独居营外。

这是很简单的命令。没有特别的治疗方法， 没有草药，不用赶鬼。只须要把病人隔离。几千年来，人们认为这是非常偏激的作法。但在 1800 年期间证明了神的律法是对的。在 1700 年间，麻风病席卷挪威。幸庆在 1800 年间被控制。没有人能肯定疾病的感染为何减弱。在 1873 年，阿曼.汉森医生 Armauer Hansen (McMillan, Stern, 2005) 中发现了微小的麻风病菌之后，人们才知道这是一种人传人的疾病，甚至可以通过打喷涕方式传染。(Desikan, 1977)。后来挪威实行了挪威麻风防范法 – 就是把病人隔离起来。在少过 60 年里，挪威患麻风病的人丛 2,858 人减少到 69 人(McMillen & Stern, 2005)。请读以下医护专科的言论(Seiglie, 2003)。

> ***乔治.罗斯医生(George Rosen)***，*哥伦比亚大学公共卫生系教授，写到这可怕病菌所带来的恐惧："麻风病带给人类在每天生活上的阴影。把其它的疾病加起来也没有麻风病可怕。连 14 世纪的黑死病和 15 世纪的梅毒病(Syphilis) 也没有麻风病所带来的恐慌可怕" (History of Public Health, 1958, p 62)。*

医护人员尝试各种方法也无法控制这传染病。有些医护人员以为是吃了热食，葱或死猪所引来的。而其他人却相信是所谓的星球连线所带来的天灾问题。

> *这个传染病是如何被控制的呢？"是教会带头的"，乔治.罗斯医生说到。"当医护人员已经没有办法时，教会运用圣经旧约里对传染病的原则。利未记里很清楚讲解了这方面的知识。当有人发现患麻风病时，他应该立刻被隔离。这成为医学领域对传染病的一大贡献"（p.63*)

(http://www.gnmagazine.org/issues/gn47/biblewasright.htm)
神一直以来都是对的。

2.关于碰死尸的律法

民数记 **19:11-13** 说到

11 摸了人死尸的，就必七天不洁净。12 那人到第三天要用这除污秽的水洁净自己，第七天就洁净了。他若在第三天不洁净自己，第七天就不洁净了。13 凡摸了人死尸，不洁净自己的，就玷污了耶和华的帐幕，这人必从以色列中剪除。因为那除污秽的水没有洒在他身上，他就为不洁净，污秽还在他身上。

神很清楚地说到，凡碰过死尸的人必须和民众隔离。在 1800 年间，伊恩.塞乐维医生(Dr.Ignaz Semmelweis)在维也纳一所医院工作时发现在这所医院里，每六个产妇里就有一个死亡。她们死于一种叫"产后发烧症"的病症，后来，他得到了一个结论，就是他的学生在解剖部门工作后再到产房接生之间出了问题。那时候人们并没有卫生常识。那些学生把充满细菌的手和衣物从解剖部门带到产房。他们却不知道这些"产后发烧症"正是他们把细菌从死人那里带来的。

虽然我们觉得这很荒谬，但在那时候，人们并没有听过细菌这个名词。他们把矛头指向环境。起初，没有人听取伊恩.塞乐维医生的意见，但后来因为没有任何可行之法，洗手就成为了必行的过程。因为在还没有实行这个过程序之前，伊恩.塞乐维医生看到太多死去的妈妈而精神受到重挫。直到多年以后才有人听取他的劝告，他终于精神崩溃而被送入精神病院。他在 47 岁那年死于血液中毒（McMillen & Stern 2005)。如果当时他的同僚能记起应用神在民数记 **19:17-19** 里所说的话，情况将完全改变过来：

i) 用活流水洗去细菌， 这活流水是从牛膝草植物醺在水里而倒出来的。
ii) 连续洗七天。牛膝草植物里含有百里酚(thymol)的消毒物（McMillen & Stem 2005) 民数记 19:17-19
iii) 牛膝草加上雪松木油(Cedar Oil)醺在一起，是一种能治皮肤病的药物。

民数记 **19:17-19**

17 要为这不洁净的人拿些烧成的除罪灰放在器皿里，倒上活水。
18 必当有一个洁净的人拿牛膝草蘸在这水中，把水洒在帐棚上，和一切器皿并帐棚内的众人身上，又洒在摸了骨头，或摸了被杀的，或摸了自死的，或摸了坟墓的那人身上。19 第三天和第七天，洁净的人要洒水在不洁净的人身上，第七天就使他成为洁净。那人要洗衣服，用水洗澡，到晚上就洁净了。

3. 保持卫生的律法

只要阅读**申命记 23:12-13** 节，就能知道神考虑了一切：
你在营地外也该定出一个地方作为便所。 在你器械之中当预备一把铁铲，你出营便溺以后，用以铲土，转身掩盖.

爱德华.查威克(Edward. Chadwick) 因发觉保持卫生的重要性而被表扬。他生於公元 1800 中期。他发觉当时的富人一般平均可以活到 43 岁而穷人只能活到 22 岁。那时伦敦的地下街，布满输送污水的地道，许多地方，特别是在贫民区的地方，这些污水道开始泛滥成灾。每隔 5 至 10 年，工人必需挖掘污水道的污物，把它送到农场作为农作物的肥料。这些含有人类肮脏排泄物的农作物收成后，被运送回城市供人们消费。还有，当时伦敦使用泰晤士河（Tames River) 作为排放污水和供应食水的用途。污水排放到河里后又重新被送回作饮水使用。随后暴发了大规模的霍乱，这传染病持续了一年，造成约有 72,000 人死亡。1853 年，在爱德华.查威克的带领下，为伦敦的 27,000 户家庭安装了直径 4 寸的污水管。死亡率立刻减少了一半。爱德华.查威克永远是现代医学历史的英雄人物。然而，如果人们履行神在古时所吩咐关于保持卫生的律法，那横跨欧洲， 造成上百万人死亡的霍乱，伤寒和痢疾病是可以防止的。

4. 埋葬死人的律法

申命记 21:23 节这麽说道：
他的尸首不可留在木头上过夜，必要当日将他埋葬，免得玷污了耶和华—你神所赐你为业之地。

在旧约里，神不要人们把罪犯的尸体弃置不顾而留以时日。一般上，犹太人都会在当日把他们给埋葬了。

再一次地，世人必须从困难中学会这点。我们的朋友-爱德华.查威克，又深信葬场不应该设置在市区范围里。他定了一个计划，把郊区的部分农场改为葬场，尸体从此就不安置在人们的家里。

以下是一则令人难受的叙述，描写到有关，在爱德华.查威克那个时代的居住环境：

绝大部分的家庭都是一房式的。查威克写道：那（一房）是他们的睡房，厨房，也是他们的厕所，客厅，餐厅，而...也通常是他们的商店。，他们的诞生，生活，成长和死亡都在这一房式的屋子里发生着。（卫生报告。1952）

在这狭小的居住空间里，细菌从尸体蔓延上爬，进入了其他家庭成员之中。疾病从死人传到了活人，
对那些不幸死亡的人来说，再次证明神所吩咐的做法是正确的。

5.禁止醉酒的律法

每年死於公路意外的美国人和 12 年越战的美军总死亡人数相近。令人遗憾的是，在这些死亡人数当中，三分之二是由於醉酒造成的。神在旧约和新约里都警告过我们酒精的危险。除了在加拉太书 5 章里列出醉酒是明显的犯罪外，保罗也在**以弗所书 5:17-18** 明确说道：

不要做糊涂人，要明白主的旨意如何。不要醉酒，酒能使人放荡；乃要被圣灵充满。

一个更年长的智者，在箴言书里写了许多有关过量饮酒的警告。其中一个例子就记在**箴言书 23:19-21** 中;

我儿，你当听，当存智慧；好在正道上引导你的心。好饮酒的，好吃肉的；
不要与他们来往；因为好酒贪食的，必致贫穷；好睡觉的，必穿破烂衣服。

下列身体健康的损坏已经被医学界证明是由酒精直接造成的（McMillen, Stern,2005):

1. 神经系统的破坏 — 酒精能毒害我们的神经系统。每 5 个酗酒者，就有一个会成为半瘫痪或永久瘫痪。
2. 肝脏的破坏 — 酒精能毒害肝脏造成肝硬化。血液难于挤过肝血管，绕道到其它动脉而引起血管爆裂。
3. 心脏的破坏 —酒精也会毒害心脏。到了某个时候心脏将会丧失压缩血液的功能。
4. 脑部的破坏 —酗酒者会常常失去记忆以及老是由虚构荒乱的故事来填补那段记忆的空白。
5. 自闭症 - 酗酒者往往会有幻觉。
6. 对胎儿的破坏 — 母亲喝入的酒精会被胎儿吸取。酗酒的母亲所生下的孩子容易产生精神上的障碍和四肢协调上的障碍。
7. 性不正常 – 酗酒者往往会有性功能减退。

6. 割礼的律法

在几千年前，就是亚伯拉罕的时代，神设立了割礼的律法。在**创世纪 17:12** 神告诉我亚伯拉罕:
12 你们世世代代的男子，无论是家里生的，是在你后裔之外用银子从外人买的，生下来第八日，都要受割礼。

直到今天，很多犹太人都这么做，而且多年以来，美国的医生都替全部的婴儿行割礼，不论他们是来自什么宗教背景。除非是婴儿的父母表示反对。但是到了六，七十年代，医生们质疑如果不是为了宗教，为什么要替婴儿割除包皮呢？因此就兴起了反对割礼运动。

在 1980 年汤姆斯医生有所发现，当他翻阅医院记录时，发现有包皮的男孩比没有包皮的男孩，更容易受到尿道感染疾病，机率还多出十倍，汤姆斯医生一向都反对行割礼，但这次当他有了这发现后，立刻改变了他的立场。不幸的是，不是很多人认真对待这个发现。

在一个震惊的报告中，显示包皮的男人在隋便性滥交行为中，会有多出 8 倍的机率感染爱滋病。在 1988 年弗林克医生报告中，男性包皮的内层，往往是隐藏滋生细菌的温床，所以行割礼切除包皮，是预防疾病的最有效方法。

7.第 8 天的奇迹

还记得**创世纪 17:12** 里所提到的第 8 天行割礼之事吗？

12 你们世世代代的男子，无论是家里生的，是在你后裔之外用银子从外人买的，生下来第八日，都要受割礼。

很多父母都觉得出生后第 8 天就行割礼，对幼小的婴孩或许太快了吧，幼婴会很痛苦。然而，在 1900 年，医学上发现所有初生婴孩都须以维生素 K 来凝固血液。(不然婴儿易流血不止而死)。并且，初生婴孩体内系统，在第 5 天才开始产生这种蛋白质。据医学报导，从第 2 天至第 7 天是婴儿最脆弱危险的过渡期，但一到了第 8 天，婴儿就会变得最强壮，凝血素是成人水平的 110%，因此，在第 8 天割礼是最安全的日子。

是那一位有智慧者，选择在第 8 天进行割礼的呢？就是我们的上帝，他所说的话错不了。

8. 拒绝同性恋的律法

假如神说同性恋是罪的话，那么对於那些所谓“与生俱来的同性恋者”，会不会太不公平呢？这是一般人所质疑的问题，在一个美国具有权威著名的专栏安兰乐“痛苦亚姨”杂志里，她这样提出个人意见说，“人类的性取向在他出生的第一天就决定了”。

从来没有人一觉醒来就说“今天，我决定要做一个同性恋者”。性是很顽强错综复杂的东西，到今天还没有人能完全了解明白它。但研究者发现，至少有几个在人成长时期可能影响左右性取向的因素有:

a. 遗传 – 这或许对同性恋倾向有影响。基因决定个人的眼睛颜色，头发颜色，与肤色，但它不决定个人的性别。基因或许会使人变得较刚性或较柔性，但肯定的同性恋行为不是基因造成的。

b. 性别错乱的经验 – 这是影响性取向的主因，对於小男孩，早期的同性恋际遇与干扰都会造成性别错乱，但这些孩子都可以正常成长，最后成为异性恋者。在成长中，同性对他们的吸引力渐弱，当他们开始对异性产生兴趣，而过去的同性际遇影响力会开始消退，但若学校的辅导员或周围的人，在这阶段认定他们是同性恋者话，就会使他们出现性错乱，而无法改变过来，最终会成为同性恋者。

c. 社会文化与架构的影响 – 孤单与没有安全感的人，会被同性恋者社群影响。同时，社会让同性恋行为成为合法，而让人们轻易的接触到同性恋行为的事情。

d. 与父亲疏远 – 对於男孩和女孩，父亲是稳定与决定他们性别倾向的重要因素。超过 80%的男同性恋者调查中，发现在幼年时，在与父亲感情上得不到亲密与满足，因而转向同性当中吸取，所以，父亲与孩子的亲密关系时间是很重要的。在**箴言书 4:3-4**

   我在父亲面前为孝子，在母亲眼中为独一的娇儿。父亲教训我说，你心要存记我的言语，遵守我的命令，便得存活。

   这是父亲引导孩子的例子。这也是申命记第 6 章，及其他多处经文所提到的 (例如，当父亲解释逾越节背后的意义等) 。在新约 (读以弗所书 6:4)，父亲再次被委与在主里把孩子扶养长大的责任。

e. 过度约束管教的母亲 – 母亲如果在照顾孩子时，诸多限制，不许他们运动，强制他们进行女性活动，这些女性化生活方式可能导致同性倾向的发展。过度控制保护孩子的母亲常常会在孩子面前挑剔和轻视自己的丈夫。在男同性恋者调查中发现，在每 4 个人中就有 3 个，从小就被母亲常灌输说，性是肮脏与可耻的东西。

但在圣经雅歌书中正确的提到说，性乃是婚姻范围内，美丽与令人愉快的夫妻恩爱关系。

9. 拒绝不道德的性行为的律法

与超过一个人以上所发生性关系行为的后果，可能导下列至少其中一项的性感染疾病(圣经清楚地告说我们只允许夫妻有性关系)。

a. **爱滋病** - 爱滋病(AIDS)是一种感染上“人类免疫缺陷病毒”(HIV)的疾患，它使人体丧失免疫能力，破坏人体的免疫系统，使人体无法抵抗各种疾病的感染入侵，从而很快导致死亡。 爱滋病症状最常见的有：①患者感染后，初期多有短暂的乏力、发热、关节痛、肌肉痛、淋巴结肿大、腹泻等类症状；②夜间盗汗 ③身体消瘦，患者在一个月内体重下降 5--22kg ④反复出现低热，有时呈弛张性高热；⑤皮肤出现斑点，甚至水疱等。

b. **疱疹** - 生殖器疱疹（Genital herpes）是主要由单纯疱疹病毒 II（HSVII）引起的性传播病。感染后平均约 4～5 日，外阴患部先有灼热感，旋即发生成群丘疹，可为一簇或多簇，继之形成水疱。数日后演变为脓疱，破溃后形成糜烂或浅溃疡，自觉疼痛，最后结痂自愈，病程约 2～3 周。皮损多发于男性的包皮、龟头、冠状沟和阴茎等处，偶见于尿道口；女性则多见于大小阴唇、阴蒂、阴阜、子宫颈等处。

c. **淋病** - 淋病的病原体叫“淋病双球菌”。淋球菌侵害的主要部位是男女的泌尿生殖系统，因为它对泌尿生殖道有特殊的亲和力。它在这里生活、繁殖、破坏。淋菌性脓疱疮多由破损的皮肤遭淋菌感染所致。主要表现为皮肤出现集中或散在的圆形或椭圆形红斑，继而出现水疱，周围皮肤红肿，水疱溃破后可有脓性分泌物流出。

d. **梅毒** - 肛门和外生殖器可出现扁平湿疣，其为乳头状片状损害，表面糜烂有渗出液。口腔、阴道上皮可发生灰白色周围充血的粘膜斑。以上损害中存在大量螺旋体，传染性极强。此外，尚有脱发、关节痛、骨膜炎等暂时受累的良性症状发生。本期各种损害仍可"自愈"，期限为 4 年，超过 4 年即进入第三期，或晚期梅毒

e. **尖锐湿疣** -从外阴至阴道，宫颈等处都长满了一片毛棘或很多小的菜花状突起，好似玫瑰色的芒刺或鸡冠状，由于皮损排列分布的不同，外观上常表现为颗粒状，乳头瘤状、鸡冠状、菜花状或蕈状等不同形态。

f. **念珠菌阴道炎** - 念珠菌阴道炎（Candida1vaginitis）是一种常见的阴道炎，习称霉菌阴道炎，发病率仅次于滴虫阴道炎。外阴瘙痒、灼痛症状严重时坐卧不宁，痛苦异常。可有尿频、尿痛及性交痛。

g. **巨细胞病毒** - CMV 感染的自然史很复杂，在原发性感染以后排毒，往往持续数周、数月甚至数年，然后感染转为潜伏。常有复发感染伴重新排毒。甚至在原发感染后很多年，潜伏病毒再激活，也可能有不同抗原性病毒株的再感染。

h. **阴虱病** - 聚居在阴部及会阴毛上。具有一定的游移性，阴毛部位及其附近瘙痒，搔抓引起抓痕，血痂或继发脓疱疮、毛囊炎等感染，有时被咬处见黄豆大或指甲大青斑，即刚灰色色素性小斑点，一般不超过 1cm 直径.

i. **阴道毛滴虫病** - 阴道毛滴虫病是由鞭毛原虫——阴道毛滴虫引起的一种最常见的性传播疾病。主要侵犯女性阴道，也可因性交使男性泌尿道感染。成年妇女阴道滴虫感染率可高达 95%。

j. **软下疳** - 是一种呈短链状的名字叫杜克雷嗜血杆菌的细菌 (Hemop hilus ducrey)引起的一种性传播疾病，本病的特征是生殖器部位的溃疡和附近的淋巴结肿大，局部疼痛明显。

根据在 1986 年美国医学协会透露，几乎有 60%的壮年人是疱疹的常带菌者。更严重的是其中有 75%的病患者不知道感染了病菌。最后期，它会导致性器官溃烂，而疱疹本身就有超过 100 种不同的类型。

人类肿瘤病毒，其中有 30%的壮年人是性肿瘤的带菌者，从 1969 到 1988 年，每年因性器官肿瘤而看医生的人数增加了 10 倍，从少过 20 万人激增到超过 2 百万人，此病毒也是常造成女性患有癌症的主因。

性病是从哪里来的呢？一般上都认为是在 1960 年代性革命时代开始的。在圣经时代，迦南人把性爱渗入宗教仪式里，那时没有提到多少人得了性病。然而，神在旧约中阻止以色列人採用这些卑劣的仪式。你认为是为什么呢？在申命记 23:17 中显露了神的智慧的命令...

17 以色列的女子中不可有妓女。以色列的男子中不可有娈童。

安全避孕套可以保护你的心灵吗？

据调查，男性和女性对於性有很大差别的想法。在 1985 年里，霍克和海德有下列的发现:

在男士之中，130 人中就有 60 人从不会错过有性爱关系的机会。在女士之中，119 人中却是 0 数从不会错过有性爱关系的机会。同时也发现，有 91%的女人对一夜情的关系感到内疚，相反的，却有 50%的男人对一夜情的关系感到有“松弛或满足感”。

女人	男人
我盼望被爱的感觉	我需要它
它是表达爱奇妙的方式	我要使自已满足
我和伴侣感受到爱与奉献	我要满足我的欲望
我要和别人分享我自己	我对自慰已经厌倦

在随便的性关系之中，男人往往得尝所愿，但女人的感觉却不同，感觉上，她还是失落与空虚的。现代的女生都懂得在随便的性爱中，进行某些方式来避免怀孕来保护自己，但医学或科学，却从来无法发展与研制出一种能保护心灵的方法。

希伯来书 13:4 说道:

4 婚姻，人人都当尊重，床也不可污秽。因为苟合行淫的人神必要审判。

在 20 世纪初，有 97.5%的新娘未曾有过任何性关系，新郎也是如此，这是多么纯洁的婚礼。但在现今的情况，你根本无法再看到这种情形了，更糟糕的是，你还会被朋友讥笑说，你中了宗教的毒害或说你是老古懂、食古不化。然而，在古时的人们对婚姻有健全的尊重。圣经的立场是，假如男人女人欲火攻心，那么他就应该结婚。

哥林多前书 7:9

9 倘若自己禁止不住，就可以嫁娶。与其欲火攻心，倒不如嫁娶为妙。

今天，我们的青少年当中已经性泛滥了，更何况成年人呢？在 1992 年，美国国家报章报导一项另人震惊的调查报告，就是有 40%的中学生，在一年里曾与至少 4 名不同的女生有过性关系！今天情况会更恶

化。
爱滋病协会说：每一年，美国的青少年每进行 4 次的性关系会有一次会得到性病。这是 1990 年美国有关部门的报告。

当女性有信念的拒绝性行为时，这是她们会得到的：

- *不用担心该与谁做爱；*
- *不用担心会得到性病；*
- *不用担心因貌美而被人利用。*

拒绝随便的性关系，保持圣洁，等待婚姻，跟随神，不要跟随人。**哥林多前书 6:16-20** 说:

16 岂不知与娼妓联合的，便是与他成为一体么。因为主说，二人要成为一体。17 但与主联合的，便是与主成为一灵。18 你们要逃避淫行。人所犯的，无论什么罪，都在身子以外。惟有行淫的，是得罪自己的身子。19 岂不知你们的身子就是圣灵的殿麽。这圣灵是从神而来，住在你们里头的。并且你们不是自己的人。20 因为你们是重价买来的。所以要在你们的身子荣耀神。

在性行为时，用避孕套防治疾病，但它却不能保护你的属灵。或许它能保护你的躯体（即使也有可疑之处），但你的清白已受污染。它对你的破坏过于你所能想像的，信任神，他比谁都更清楚什么是对的。

说到避孕套，没有人能证实它已成功地阻止性病的蔓延，证实更多的证据说它其实是在助长性病。当医生论坛杂志挑战疾病控制中心，疾病控制中心无法引用任何有力的学术报告说“预防能有效的减少爱滋病的威胁”。

大多数人都在谈论如何可以“安全性爱”，而不是“拒绝性爱”。戒色是一种有责任感的、有智慧、有成就感的、有爱、有安全，而是出于圣经的。

国际家庭健康机构调查过 850 对夫妻，发现在婚姻中的性爱过程，少过 2%的避孕套破裂、但在随意的性爱过程中有 5%破裂、那些充满活力的男人则有约 20%破裂。在 1993 年，卫乐发现避孕套能减少 69%

得爱滋病的机会。这比学校所教导的少了很多，换句话说有 1/3 得不到任何保护、戒色将能更好的操作，它提供 100%的安全。

帖撒罗尼迦前书 4:3-5:
3 神的旨意就是要你们成为圣洁，远避淫行。4 要你们各人晓得怎样用圣洁尊贵，守着自己的身体。5 不放纵私欲的邪情，像那不认识神的外邦人。

箴言 5:15,17,18
15 你要喝自己池中的水，饮自己井里的活水。17 惟独归你一人，不可与外人同用。18 要使你的泉源蒙福。要喜悦你幼年所娶的妻。

神叫我们不要爱胡搞的舞会!!他知道什么是最好的...

10.对抗忧虑的律法

在《怎样停止忧虑过新生活》一书中，达尔.卡耐基 1984 年引用贝肯.罗敏森的话说，在约翰.霍普金斯医院（世界一所知名的医疗中心），每 5 个进入该院的人中，就有 4 个人是因情绪紧张与压力引起的各种器官障碍病症。最终他宣称“这些病都可以追溯到对生活问题处理的失调”。

埃德华.博洛斯基（1944 年）在他的书《无忧无虑好生活》一书中提到下列课题：

- 忧虑如何影响心脏。
- 高血压是忧虑造成的。
- 忧虑可能造成风湿病。
- 为你的肠胃着想， 减少忧虑。
- 忧虑怎样造成伤风感冒。
- 忧虑性心脏病。

律法中没有说到忧虑是一个罪，但在诗词中有提到一个原则，就是与神的关系密切的人他会睡得香甜，而且一切亨通，他没有什么东西值得忧虑的 ，耶稣更进一步的在马太福音 6:25-34 中说到。
不要为生命忧虑...

考虑和忧虑是两码事。例如，在过马路时要考虑到安全而专心注意来往车辆，但当你要越过马路时，就极度忧虑是否会被车撞死，这实际上对你毫无帮助。不要操劳过度的工作，必须休息，神为什么要设立安息日？ 为要确保一个星期有一天休息，过度工作会使人容易得心脏病。 有调查显示 26%的心脏病患者每周工作超过 70 小时。（1973 年）

11. 禁止暴怒的律法

箴言书 29:11
11 愚妄人怒气全发。智慧人忍气含怒。

以弗所书 4:26-27
26 生气却不要犯罪。不可含怒到日落。27 也不可给魔鬼留地步。

在 1981 年，北卡洛莱纳州大学的科学家发现证据，生气会影响生命。科学家用 255 个医学生做实验，经过多年的观察，当这些医学生步入中年时，轻易发怒者有 13%死亡，相对的 ，不轻易发怒者有 2%死亡。（2005）
很多时侯，当我们疲倦时，我们都需要停下来分析检讨。在 100 次当中有 99 次乃是因为我们的自尊受损了，又或许我们的提议不适合，又或许感觉没有人感激、欣赏我们所做的一切等等。
罗马书 12:3
3 我凭着所赐我的恩，对你们各人说，不要看自己过于所当看的。要照着神所分给各人信心的大小，看得合乎中道。

腓立比书 2:3

3 凡事不可结党，不可贪图虚浮的荣耀。只要存心谦卑，各人看别人比自己强。

我们需信靠神的话以及悔改，在我们在悔改的阶段中，神会帮助我们。

诗篇 34:18

18 耶和华靠近伤心的人，拯救灵性痛悔的人。

从挪亚岛旧约先知时代，一直充满着悔改的命令。假如有人以为悔改是从新约才开始有的新概念，那么他就大错特错了。保罗在**使徒行传 17:30** 中说道

30 世人蒙昧无知的时后，神并不监察，如今却吩咐各处的人都要悔改。

且让我们从经文中，去看神要祂的子民禁戒的罪。它们都被记录在利未记 18 章和 19 章 1-19 节里。 这一系列的罪都当被认真看待，其实它也适合应用在新约现今的时代里。问题是， 你是否信任这位恒古至今的上帝？

第 3 章

耶稣被钉十字架–就在城墙和营帐以外

传统上，很多基督徒总会把以撒的牺牲，联想到耶稣被钉十字架。若要确认耶稣被钉十字架的真相，除了能从经文和其他历史记载中得到帮助之外，也可以从研究以撒的牺牲之中得到更多的启示。

1. 以撒的牺牲和神圣殿的所在地

在**创世纪 22:2**，我们读到：

神说："你带着你的儿子，就是你独生的儿子，你所爱的以撒，往摩利亚地去，在我所要指示你的山上，把他献为燔祭。"

这段经文很清楚地说明摩利亚山是一个山地，而神很清楚地向亚伯拉罕指明哪一个山头是他要献出以撒为燔祭的地方。

在**历代志下 3:1-2**，我们从这里更深入的查寻：

所罗门就在耶路撒冷、耶和华向他父大卫显现的摩利亚山上，就是耶布斯人阿珥楠的禾场上、大卫所指定的地方预备好了，开工建造耶和华的殿。所罗门作王第四年二月初二日开工建造。

上面的经文显示了，神的圣殿就是建造在摩利亚山，但是确定的地方却是在耶布斯人阿珥楠的禾场上。

创世纪 22:4 记载：

到了第三日，亚伯拉罕举目远远地看见那地方。

如果需要在摩利亚山区行走三天，并且还要举目观望才可以到达神所指定的地方。这很明显的是一些山顶，应该不符合禾场的定义。马丁尔讷斯（1996 年）说，

“巴勒斯坦区域的禾场，几乎总是被联想到一些寸草不长的贫瘠之地。”

当亚伯拉罕到达的时候，他看到一只公羊被困在稠密的小树中。摩利亚山最高的顶峰是在橄榄山。亚伯拉罕就是在这里把以撒放在祭壇上的，但是这地点和建立神殿的禾场是极不相同。学者在这两个地方划出了清晰的界线 – 建造神殿的摩利亚山低处，和以撒几乎被亚伯拉罕所献上的摩利亚山高处。
建造神殿和以撒被献为燔祭的地方，虽然同样是在摩利亚山区，却是不一样的地点。

2. 各各他和橄榄山的关系

撒母耳记下 15:30-32 有一段经文记载查证了，耶稣被钉十字架的地点之中有很重要的线索：

30 大卫蒙头赤脚上橄榄山，一面上，一面哭。跟随他的人也都蒙头哭着上去。31 有人告诉大卫说，亚希多弗也在叛党之中，随从押沙龙。戴卫祷告说，耶和华阿，求你使亚希多弗的计谋变为愚拙。32 大卫到了山顶，敬拜神的地方，见亚基人户筛，衣服撕裂，头蒙灰尘来迎接他。

这里很明显的，在大卫的时代，献祭的地方已经被设立在橄榄山了。奉上献祭的地方也是在山顶上。在今天，这里建立了一个小型的穆斯林教堂。在 Septuagint 版本的旧约里，翻译员管叫这个山顶作“头”。这是很有趣的，因为在各各他的诠释里，也有同义的词“头”。耶各比（2001）这样说：

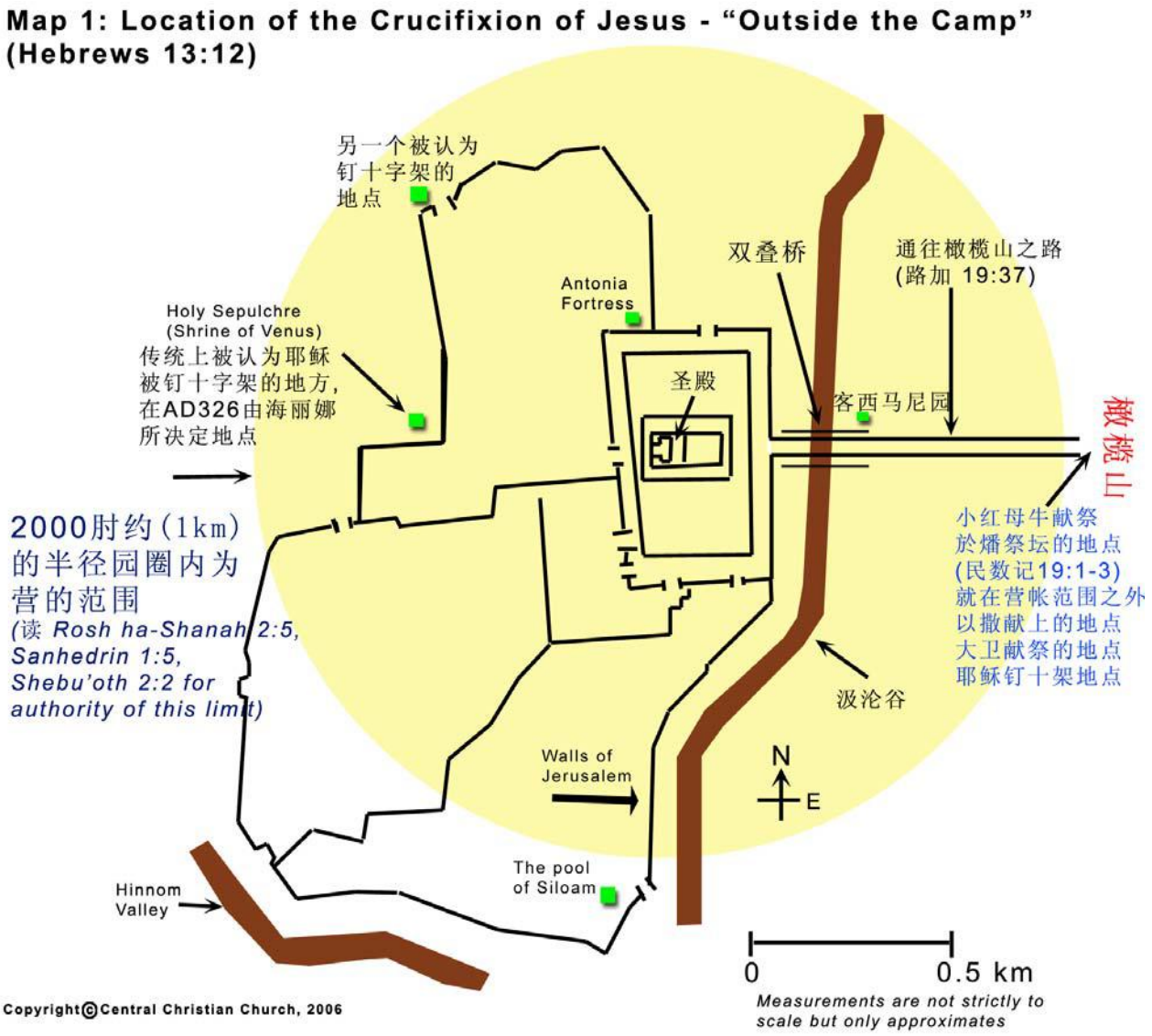
> “希腊文*kranion*（马太 27:33，马可 15:22，路加 22:33，约翰 19:17），比喻为头颅、头，是源自古希腊字*kara*，比喻头、顶、或山顶。*Kranion*一般被希伯来人翻译成各各他，而*kephale*被希伯来人翻译成*ro'sh*-但不是固定性的！*ro'sh*是希伯来文的头，就像*Ro'sh hashanah*，或一年之初。（不是一年的“骷髅”！）重点是各各他也可以被当成是头或骷髅。

> 在一次，虽然骷髅在新约里是*kranion*的完美诠释，而在LXX,25，这个字也可以同样被视为头。这使得各各他被联系为撒母耳记下里的山顶或头而更具有说服力。”

这是一个非常具有说服力的理论，显示出新约里耶稣被钉的地方各各他，就是靠近橄榄山顶，大约离圣殿的山头半公里，可查考撒母耳记下 15 章。

今天，数以千计的旅客游览了圣殿的西部，认为那是耶稣被钉十字架的地方。这也是今时 Sepulchre 圣者的所在地。历史记载显示，康士坦丁(Constantine)的母亲海丽娜，负责决定选择了这个地方，作为耶稣被钉的地点。Eusebius，一个居住在巴勒斯坦的历史学家，表达了他对所选择的地方感到十分诧异。在他所著写的“*康士坦丁的一生*”一书中，他说这个地方跟“预期中” 的完全相反。很有趣的是，目前这个地方也是维纳斯教堂的所在地（马丁,1996）。看地图 **1...**

地图1：耶稣被钉十字架的地点-“城门外”（希伯来书13:12）



红母牛和耶稣的十字架的比喻。

小母牛(Heifer)是一只未生过牛犊的年幼小母牛。为了查寻红母牛与耶稣的十字架的关联，我们可以从查考**希伯来书 13:12-13** 开始，

12 所以耶稣，要用自己的血叫百姓成圣，也就在城门外受苦。这样，我们也当出到营外就了他去，忍受他所受的凌辱。

它在这里说明了钉十字架是在“城门外” “营帐外”。他也说尸体是在营外被焚烧的。在圣殿里面，就好像在会幕，已经设立好两个祭坛；一个是精金建造的香坛，和另一个是燔祭坛。既然明示所指的地方是在营帐以外，也就是在圣殿外面，那里一定有一个“祭坛”在营帐的范围外面好让人们献祭。什么样的献祭是会在营帐以外的范围进行呢？红母牛的献祭是唯一最明显，并会在营帐之外进行的，这也是为什么希伯来书作者，将十字架的耶稣和红母牛的牺牲作对比的原因。按照犹太圣法经传(Talmud) 所言，献上红母牛为祭，是所罗门唯一所不能理解的事。虽然如此，我们还是可以从仅有的资料中尝试了解其中的意义。

在耶稣的时代，有座重叠拱形桥连接了通往，橄榄山与东面城门的圣殿。那是由大祭司建造来横跨越汲沦溪界线的，在 Shekalim 4: 2 (Danby, 1933)文献里被称为红母牛之桥。约翰使徒在 **约翰 18:1** 里面提到这一点：

耶稣说了这话，就同门徒出去，过了汲沦溪。在那里有一个园子，他和门徒进去了。

希伯来书 13:10-11 接下来说：
我们有一祭坛，上面的祭物是那些在帐幕中供职的人不可同吃的。原来牲畜的血被大祭司带入圣所作赎罪祭，牲畜的身子被烧在营外。

在旧约，也有一个献祭地方是设在营外，看**利未记 4:12**
就是全公牛，要搬到营外洁净之地、倒灰之所，用火烧在柴上。

注意这里所说营外“洁净之地”。在**利未记 6:10-11**，也同样提到了这营外的“洁净之地”。

且看红牛犊献祭的方法，这是民数记 19:1-3 节提到的：

耶和华晓谕摩西，亚伦说，耶和华命定律法中的一条律例乃是这样说，你要吩咐以色列人，把一只没有残疾，未曾负轭，纯红的母牛牵到你这里来，交给祭司以利亚撒。他必牵到营外，人就把牛宰在他面前。

在利未记里提到营外的洁净之地点，也就是献祭红牛犊的地方。

红牛犊是年幼，未曾负轭或交配过(就是处女牛)的小牛。献红母牛犊是以色列其中一项最热闹的祭祀，若与其它普通雄性动物的献祭，红母牛犊是唯一雄性动物被律法列为必献之祭。

在**出埃及记 21:32** 讲到一件趣事，就是如果有奴仆或婢女被牛撞击而死，牛的主人要赔奴仆的主人三十舍客勒。

32 *牛若触了奴仆或是婢女，必将银子三十舍客勒给他们的主人，也要用石头把牛打死。*

当然，你或许还记得犹太人以三十舍客勒出卖了耶稣，这等于奴仆或婢女的价值。

红母牛犊的灰烬会保存很久。每隔一段时期，部分的灰烬会与净水混合, 存在大容器内。早期的文士注意到红母牛犊事由圣殿的外围墙的东门进入的。

> 圣殿的外围墙共有五扇门，南门有两扇，称为 Huldah Gak，作为进出口用。西门称为 Kiponus Gak 也是作为进出口用，北门称为 Tadi Gate 它完全没有用上。东门被描绘为书珊的宫殿，大祭司就是通过献红母牛犊燔祭，而他的助手，直往橄榄山去,---Middoth1:3(Danby 1933)

在 Parah 3:6-7(Danby 1933)里证实犹太人的记录。在 Misnah 中也有谈到拱桥，它建在橄榄山西面的斜坡上。从橄榄山西面斜坡，这道桥

连接圣殿, 在新约路加福音书 19 章 37 节中提到它特别的名字。称为橄榄山的下山路。那是一条贯与把动物从圣殿中带出来的桥，称为 “红牛犊堤桥”—Shekalim 4:2 (Danby 1933)

从这橄榄山的最高点可望向圣殿的东门，而且可直接看到圣所，马太 27:51-54 也支持这一点,它说:

51 *忽然殿里的幔子，从上到下裂为两半。地也震动。盘石也崩裂。坟墓也开了。已睡圣徒的身体，多有起来的。到耶稣复活以后，他们从坟墓里出来，进了圣城，向许多人显现。百夫长和一同看守耶稣的人，看见地震，并所经历的事，就极其害怕，说，这真是神的儿子了。*

百夫长看到了什么东西,使他如此信服？其它的我们不说，只提那撕裂的幔子。而这只能从橄榄山的山坡上，就是从殿的东边才看得到的。从圣殿的南，西，北方是绝不会看到这种情景的。而这幔子有 80 尺高，24 尺宽。(Josephus, 犹太的战争 V 210-214)

当祭司喷洒血 7 次时，他必须从他所在之处的橄榄山位置看到至圣所。从这里，祭司能看到挂在圣所东门前面的幔子。这也就是说东边的墙会比其他的墙来得矮的其中的一个原因。在 Middoth 2:4 (Danby 1933)说道：

> “除了东墙，其他属于殿的墙都很高。因为献红母牛犊的祭司站在橄榄山顶喷洒血的时候，必须看到圣所的进口。”那烧灰烬的地方称为**灰烬之屋** (Beth ha-Deshen)。那座祭坛称为 Miphkad 坛，与东门同名称。东门称为 Miphkad Gate，就是把动物带出去的门。在尼西米记 3:31，东门 Miphkad Gate 也称为哈米弗甲门。

Mishnah 说它是处在山的斜坡。这灰坑与一条沟渠相连，方便灰烬流到山谷下面。(雨水或其他的水使灰烬流下山谷)。圣殿内也有一条类似的沟渠，方便献祭的动物的血可以流到相同的汲沦谷。这座 Miphkad 坛也被称为第三座坛，据说使最重要的一座。

这三座坛是：

a. 在圣殿中献燔祭的坛
b. 在圣殿中烧香的坛
c. 在圣殿外面，献红母牛犊的坛，称为 Miphkad 坛

到此，我们注意到献红母牛犊与耶稣的牺牲有些相似之处:

a. 两者都在营外进行
b. 红母牛犊的灰烬与水调和，作为清洗与洁净人的罪(民数记 19 章 19 节)。 同样的，耶稣的血是用来洁净我们的罪。
c. 若有人不喷洒其清洁之水(灰烬与水调和)，例如在触摸过尸体之后等等，都被视为不洁净。同样的，那些没有与耶稣的血接触的人也被神视为不洁净。希伯来书 9:13-14 说:

13 若山羊和公牛的血，并母牛犊的灰洒在不洁的人身上，尚且叫人成圣，身体洁净。何况基督藉着永远的灵，将自己无瑕无疵献给神，他的血岂不更能洗净你们的心。（原文作良心）除去你们的死行，使你们事奉那永生神麽。

d. 红母牛犊与耶稣的血是一样的颜色
e. 献红母牛犊是稀有的，在 Parah 3:5 (Danby 1933)提到自从摩西时代以来只献过 9 次，(摩西一次，以斯拉一次, 以斯拉之后在 7 次)。参考附录 2 在 1997 在以色列发现红母牛犊被誉为圣牛！根据一群以色列人的文士，他在政治上有重要的分歧。耶稣的牺牲是一次就完成的。

因此，把这两个牺牲连系在一起。那么红母牛犊的献祭就成为将来耶稣在十字架上献上的影子。最令人注目的是，两者都在城外献上牺牲。

关于营的界限- 圣殿是模仿营帐幕所设计的。因此，以圣殿为中心，而圣殿周围和耶路撒冷城都在圆形范围之内，乃是按摩西如何规定帐幕来决定的。这圆形地带长度超过 2000 肘(约书亚记 3:4 节)。因此，犹太首领以 2000 肘为营帐的界限。

献红母牛犊的地点刚好在这 2000 肘的界限外面，是在橄榄山的南峰(见地图一)。这营的界限是一个假想的圆圈。在 Rosh ha –Shanah 2 章 5 节 (Danby 1933)记载，它是以圣殿中心，向外量出半径 2000 肘的圆形边界。等于从耶路撒冷城东墙再向东半里。在 Mishnah,把耶稣带到营外，耶稣被判罪，在犹太首领手下被钉十字架是属于重刑。他们依据 Mishnah，得把耶稣带到营外，谁知当他们这样做时，正印证了经文把他钉在营外。请不要把这圆形的界限线与安息日的路程互相混淆了，安息日的路程从城墙向外量 2000 肘的范围。他是方的，比圆的来得大，为的是要给以色列人有更多的活动空间。

3.与耶稣一起到营外。

当我们读到希伯来书 13:13：

13 这样，我们也当出到营外就了他去，忍受他所受的凌辱。

我们必须问问自己，“我们要怎样应用这经文？”。

肯定的，至少我们可以学习去为他人而舍己，在超越自己的范围之下，用心去服待人。这是我们对死在十字架上耶稣的自然回应。为了拯救他人，我们愿意接受多少凌辱与辱骂呢？
我们愿意舍弃多少呢？
耶稣的十字架在旧约里已经有很多处的预言。以下只是其中一些

a. 以赛亚书 53 章
b. 诗篇 22 章
c. 撒迦利亚书 9:9
d. 撒迦利亚书 11:12 -13

由始至终，十字架都是神所安排和实现的，它已在两千多年前圆满完成了。
让我们像保罗一样，寻求十字架的荣耀(加拉太书 6:14)。让我们也拥有相同的信念，就是与基督同钉十字架，现在活着的，不再是我，乃是基督在我里面活着。(加拉太书 2 :20)。

第4章

朝圣旅程中的门徒

在旧约时代里，从那些一年一度到耶路撒冷，朝拜旅途中朝圣者的精神中，可以揣摩到门徒的意义。在一本名为“*一生遵祂而行*” *A Long Obedience in the Same Direction, (Eugene Peterson, 2000)* 的书中，有很详细的述诉这些朝圣者的精神。这本书描写出这些朝圣者旅途中每天追随与委身於神的圣徒心态。这书藉着朝圣者的诗歌，生动地描写刻画出了朝拜神旅程中的心志。我们会引用旧约里的诗歌，诗篇120-134，所谓的“*登山朝圣之歌*” *Song of Ascents* ，以这样一个独特的方式来体验门徒的精义。尽然，无论我们尝试以什么角度来渗透，作为一个门徒的意义是什么?重要的是，总离不开以下经文所立的根基，那就是神的大诫命。申命记6:5 和利未记19:18，各自的说道:

申命记 6:5

你要尽心、尽性、尽力爱耶和华你的神

利未记 19:18

不可报仇，也不可埋怨你本国的子民，却要爱人如己。我是耶和华。

这两节经文也是被耶稣，在马可福音12:30-31所引证的最大的诫命。在我们续继研究之前，我们得先熟习什么是“朝圣者”(Pilgrim)。“朝圣者”一词与“门徒”是有区别的。门徒是指一个人用他的一生跟随他的师傅作门徒/徒弟/学徒；对我们来说，那师傅就是耶稣基督。门徒是学艺者，不是指上学读书，而是在於学习一门手艺技术与实际操作。而朝圣者的意思是指，某人在一个旅程里，去到一个地方朝拜神。对信仰来说，就是指我们与基督同行去到神那里去。在这里所提到的诗篇，登山朝圣之歌，在字典里是指攀登斜坡上山去的意思。圣经学者认为，这乃是当时朝圣者登上耶路撒冷庆祝节期之途中时所吟唱的诗歌。(耶路撒冷位於高峰，大约650-800米水平之上，乃是这区域里最高的城市，所以当人们上去的时候是个上斜坡漫长的旅途)。

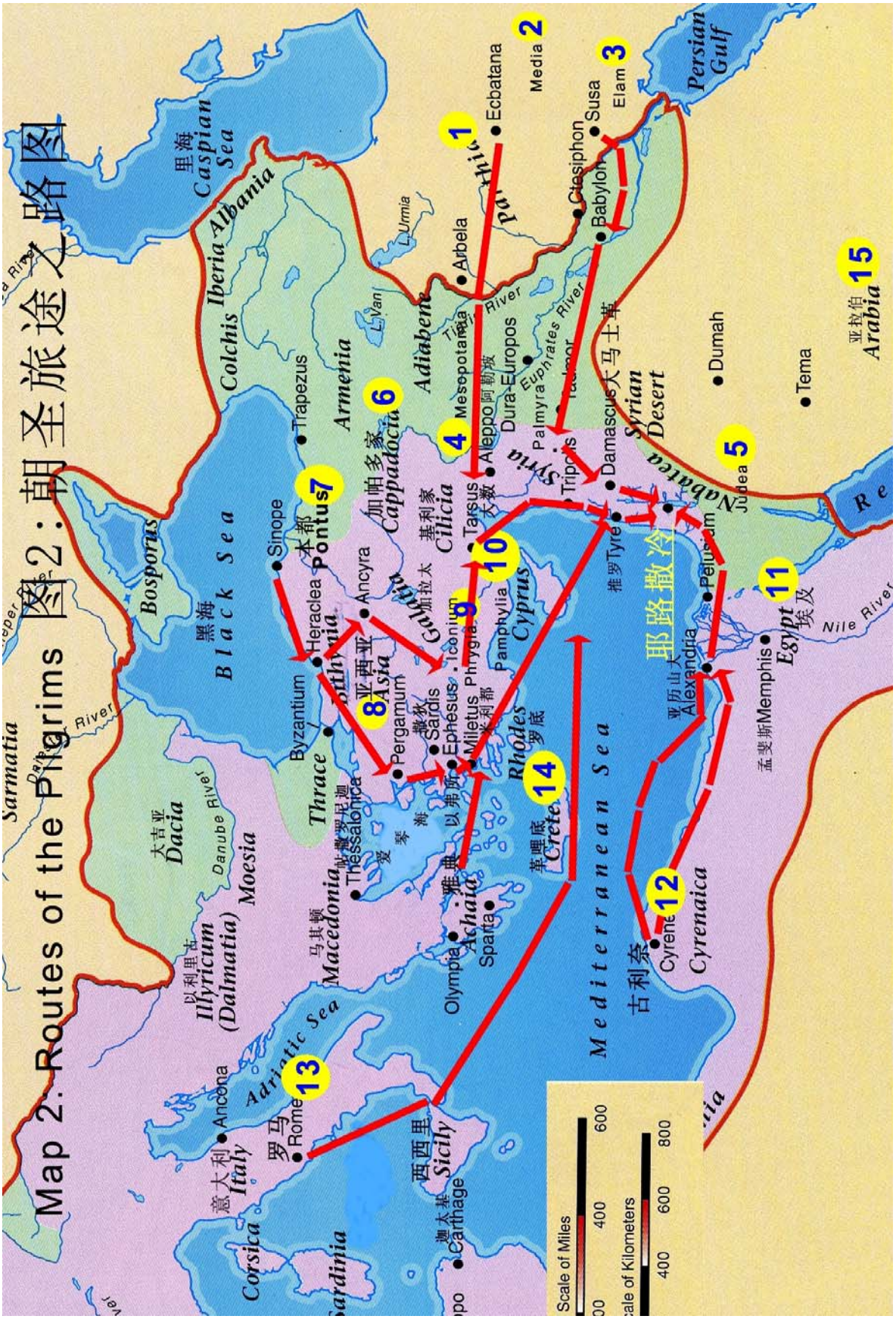
在出埃及记23:14-17及34:22-24，神吩咐他祂的子民一年3次，须走几趟到耶路撒冷聚集朝拜。总共有7个要守的节期，*但其中三个最重要的有逾越节、五旬节和住棚节*。在这些节日当中，他们会活出一个遵主守诫的门徒生活。在使徒行传2:9-11里，犹太人从世界各角落都来出席庆祝守五旬节，这是一个很重要的节日。忠诚的犹太朝圣者长途跋涉来到耶路撒冷。(看地图2 - 朝圣者的脚踪路线图)。其他明显的例子有，如早期上耶路撒冷朝圣的埃提阿伯的太监 (使徒行传8:26-40) 及古利奈人西门(马可福音15:21)，他们都是来自非洲，都长途跋涉往耶路撒冷朝见神。他们就在往朝圣的路途中改进信仰上帝的基督。

在以赛亚书30:29说道，这些犹太人在他们往耶路撒冷的路途中，吟唱这些诗歌。这歌曲不只是理论上的思想而已，乃是向神倾诉心中的感受。实际上，就是说他们以这些诗歌来祷告神。作为基督徒，我们也要认真对待我们对神的崇拜。我们这条去天国的天路，就如上耶路撒冷旅途一样漫长，这样的朝圣人生旅途，看来的确有许多相同之处。

a. 两个旅途是找寻属灵之家的朝圣 - 对犹太人，它是圣殿；对於基督徒，当然不是在世上的。
b. 两个旅途涉及那些看到他们对神需要神成为他们生命中心的人
c. 两个旅途的出发点都向着神，向上的。
d. 两个旅途涉及时间、诺言、牺牲和门徒的代价
e. 两个旅途都需要信靠神
f. 两个旅途都以耶路撒冷成为他们的目的地 - 对于犹太人，他们的目的地是耶路撒冷圣城；对於基督徒来说耶路撒冷就是天堂。
g. 两个旅途都由照顾朝圣者的神引导的

让我们研读这些诗篇，去体验及应用这些功课，学习走向天家，成为爱神、爱教会的门徒。

看地图2 - 朝圣者的脚踪路线图



1. 诗篇120 - 看清世界的谎言

诗篇120说道认识这世界是充满谎言的，诗篇120:2-3在第一行就谈到急难和最后一行是说到争战。想想所有我们常听到的谎言，比如电视广告，政客、公司丑闻；我们甚至也听从我们上司所说的谎言。
走向神的第一步，就是对这世界说‘不’。这就是我们开始悔改过程的开始。悔改不是一种感觉；而是一个决定。你是否相信这世界的谎言吗？你有看到神的信实吗？

米设*Meschech* 和 基达*Kedar* 这地方，对忠实的犹太人来说是陌生的。米设位於安那托力亞 (*Anatolia*) 的东部 (现代的土耳其) ，而基达是以实玛利的其中一个儿子和使用他名字支派的父亲 (创世记25:13) 。换句话说，诗篇作者感到非常痛苦，把它比喻为在外地与敌人同住一样。
未被世界击退的人是不会来到神面前悔改的。这些朝圣者虽然处在充满谎言的世界，但他们却仍然忠诚于他们的朝圣。
作门徒虽知道这世界充满谎言，甚到被它所击打，但仍然坚持更加追寻那位信实的神。

2. 诗篇121 - 神保守我们远离灾害

在诗篇121:2-8里，很清楚的说到神会非常保护我们。一个用脚步行到耶路撒冷的人，可能会踩到尖锐的石头或伤到他们的膝盖。在炎热的太阳下可能会昏倒。还有，当长时间步行，他们可能变得孤僻。就算如此，神还是看顾着他们，祂并不睡觉。神是炎热太阳底下的树荫！

耶路撒冷位於山上，所以他们的旅途，乃是向上攀登的。从远处他们就能看到这些山。这些山看来似乎强壮、坚固不移，但真正的帮助却是从神而来。这些山不是神。只有神是神。保护/看顾这词在这里被使用了5次。我们是否信独一的真神，或是信靠这些山与神呢？有时我们好像有两个宗教 - 在星期日是一个宗教，星期一至星期六又是另一个宗教。

这些朝圣者对这位隐形的神，充满安全感而感到安慰，忠心于他们的朝圣。
对门徒来说，意思就是指信靠神会保守我们，并只单单地专注于讨神的喜悦。

3. 诗篇122 – 回到神的家

在第一节，我们看到大卫去神的殿，反应是欢喜、激动、高兴和等不及待的。我们应该为着将开始的朝圣之旅而感兴奋，因为知道在终点，我们将会见到神。在第二节，大卫提到他们终於到达耶路撒冷了，他们的脚就站在门内。耶路撒冷这词意味着“平安的根基” *(Harman, 1998)* 。在6-8节里，平安这词很有趣的被应用。

在诗篇122:4-5，众支派上耶路撒冷是要纪念神的律法。他们因被神的律法所提醒而感到激励，因此可以应用，在每日的门徒生命里。

在诗篇122:6-9，很清楚的看到大卫是很关心耶路撒冷的平安。他很关心耶路撒冷里的情况怎么样。朝圣者忠诚于他们的朝圣敬拜。

对门徒来说,我们能听到神的话语而感到兴奋, 并且热切地去应用在门徒的生活里。

门徒常关心神的国度，不单只顾自己。

4. 诗篇123 - 忍受讥讽与嘲笑

这里诗篇作者，为着所经历的压迫而感到软弱。在第3-4节可以看到，他们忍受面对很多傲慢的人。生活对他们来说，显然很不容易，与娇傲、挑剔的人很难相处，又常以难听的言语攻击他，使到诗人很伤心。所以要保守他们的心，并非易事，不过到最终，当他们走到了耶路撒冷时，可以仰望为他们伸冤的神。在请求神的怜悯中总算了心结。

虽然他们忍受了很多的苦，但朝圣者还是忠诚于他们的朝圣旅程。

门徒，当我们面对生活困难的挑战时，特别是当我们与不讲理的人有冲突关系时，这意味着我们更需要仰望神。

5. 诗篇124 - 神是他们的帮助

他们从历史查考之中得到一个结论 - 神一直都与他们同在。他们不只看自己那芝麻绿豆的小问题，而是去看整个大局面。他们的结论，神将会是他们，永远随时的帮助。他们理解这乃是一位创造天地的神，而他们只不过是人而已。所以对他们来说，没有不能解决的问题，他们深信神会为他们开一条出路。

看着这大画面时，朝圣者就能忠诚地对待他们的朝圣。

对门徒来说，我们要看整个大局，不要只单看顾自己那“短暂而渺小”的问题，并深信神会介入帮助。

6. 诗篇125 - 神像众山围绕祂的百姓

基督徒是被神的大爱及大能围绕下，凭着信心与神同行。我们可能看不到，那围绕着我们的大山和小山，但它的确就在那里。就像耶路撒冷被众山所环抱，对那些敬畏祂的人也是这样。这些是事实，所以我们不应该凭着感觉去看神，而是跟着神给我们的指引，过去的经历告诉了我们神的带领。在第4节里的祷告是求神善待那些心里正直的人，不是那些过着双重生命的人。

那些朝圣者因为神的带领，而忠心于他们的朝圣。

作门徒，这意味着，当信靠神祂那隐形引导正直人的双手。

7. 诗篇126 - 我们是充满喜乐及欢笑的人

当那些被掳的回来时，他们充满了喜笑，因为恢复了与神和好的关系。被流放的经历是很苦的，他们都一直梦想着归回，所以这刻来临时，他们充满了喜乐。周围的国家也看到了，神为他们行了大事。你们有被解脱的那种欢笑吗？这常见吗？或是一直都很严肃，不高兴和灰心呢？当我们没去看救恩及神给我们的释放时，我们就会失去了欢笑和喜乐。

那些朝圣者在他们的挣扎当中，乃然有许多的欢笑并忠心于他们的朝圣。

门徒，我们应常常去享受，因神释放了我们的过去，而来的欢笑喜乐。

8. 诗篇127 - 工作与信靠神的正确平衡

在这里，所罗门介绍了工作和信靠的正确平衡。它不是说建造者不用劳动，也不是说只有劳动不用信靠神的帮助。乃是应该有个平衡，没有神，我们的劳力是徒然的。然而，神会藉着我们而去劳动工作。同样的，我们需要看守，而神会成为我们一切的看守者。这不是指，我们就可以睡觉而让神做其余的东西。这里提到有三样东西，那就是城池，安全及家庭。而家庭是神所赐的祝福。（诗篇 127：5）

朝圣者明白生命平衡的重要性，而忠心敬拜神。

门徒，学习正确平衡，并信靠神的用心努力把事做好。

9. 诗篇 128 - 享受神的祝福

这里提醒他们去享受神的祝福（诗 128:2）。你有花时间去思想祂的祝福吗？朝圣者在享受神的祝福和喜乐中，还是忠于他们的朝圣。
作门徒这意味，我们应花时间去思考神所赐的祝福，并去享受它。

10. 诗篇 129 - 当我们被打倒了要站立起来

这些朝圣者承认，有时候他们也被利用或被苦待。“屡次苦害”一词直被引用。但是，他们还是忠诚坚持到达了朝圣地点。生命不可能是一帆风顺的。困难时刻来了，他们看来虽像是被击败了。在第 3 节里的情况，他们在压迫者之下所得的恩典。他们感觉背后被扶犁耕过！然而，他们站起来及坚持继续作战。并且到最后，神使他们的敌人蒙羞而退。
朝圣者被苦待及压迫，但他们对朝圣还是一样忠心。
作为门徒，这意味着，在情况变得很坚苦时也不放弃。

11. 诗篇 130 －“等待”的意思

虽然，有时他们无能为力。他们乃然很正直，把最好的献出，也似乎改变不了什么。早期的朝圣者明白，他们必须耐心等待。在等待的当儿他们乃有盼望。神的延迟并代表祂的拒绝。神是一位有赦免之心的神。虽然他们需要耐心的等待，但他们信靠赦免人的神，并忠诚的去朝圣。
门徒要学习耐心等候神...

12. 诗篇 131－是时侯断奶了

大卫使用一个隐喻：当是时候来临时，断奶将全发生。当一个婴儿断奶时，起初他不会习惯。他会哭闹耍脾气，但到最后，他就会习惯了。 母亲做了她认为最好的。这些朝圣者很谦卑。他们站稳双脚并且很忠心。有时侯，他们并没有得到他们所渴望的，但得到他们所需的。他们仍然坚定他们的朝圣。
作为门徒勿欲望一定要得到什么，神自然会给你所需要的。

13. 诗篇 132 － 努力成为一群神团结的子民

在开始，他们了解到大卫的期望 （诗篇 132；1－5〕。大卫非常想要拥有神的约柜。在诗篇 132：6－9 那些子民与他是一心一意的。他们成为一群最团结的子民而前进。神祝福这种为神而团结的事。他们记得与神的约定，而忠心的朝拜。

作为门徒，我们与神的子民务必要一起团结同工。

14. 诗篇 133 － 和睦同居的滋味

这诗篇说到和睦同居的价值。朝圣者们是以群体的方式前行的，所以当他们去时，他们享受着彼此作伴及彼此照顾的关系。在他们的社区和家庭团结的喜乐是无限的，是很棒的。是不能用金子或银子买到的。他们虽然没有舒适的生活，但他们在社区里及家庭里的团结是很棒的，使他们很快乐的一起在朝圣的旅程中。

作为门徒，多学习如何与他人相处，以达到团结一致。

15. 诗篇 134－祝福就在路途的终点

最后的诗歌是赞美之歌，“赐福”一词就在最后一节里。你是否有祷告神赐福给他的子民，特别是那些辛勤工作的人（诗 134：3〕。他们已经走了很多天，几个星期，几个月才能到达耶路撒冷（看使徒行传 8 章，埃提阿伯的太监〕终於，当他们到了那里，他们又会看重什么呢？以下的任何一项都可能是他们的诱惑：－

A. 新的商务联络因为数以万计的其它犹太人涌进耶路撒冷
B. 参于商务和赚取利润
C. 进行宗教仪式的“该做的事项表”
D. 长途跋涉之后的休息
E. 观光耶路撒冷
F. 购物和买礼物
G. 夸讲他们的牺牲
H. 说起别人的闲话
I. 担心起他们所离别的家乡
J. 埋怨他们艰苦的生活

不是的，他们看重路途终点的神，他们要赞美神及将荣耀归给祂。不论遭遇到怎么样的生活，忠心的朝圣者到来一起庆祝，如同一个大团圆。好的时期，他们坚持续继上路，困难的时期，他们也走上路。当他们被压迫时、在绝望时，他们也在那里。祝福刚到时，他们在也那里走着。

出埃及记 34：22－24 说

22 在收割初熟麦子的时候要守七七节，又在年底要守收藏节。23 你们一切男丁要一年三次朝见主耶和华以色列的神。24 我要从你面前赶出外邦人，扩张你的境界。你一年三次上去朝见耶和华你神的时候，必没有人贪慕你的地土。

在这里，当朝圣者步上他们的朝圣之旅时，神说他会照料他们家乡的园地。想想看，这些朝圣者所感到的担心和顾虑，他们必须留下业务（在那时多数是农业性质）一些日子，且信靠神会保守它们。对于那些更远的地方，这行程可能需要好几个星期，得用信心交托於神。在耶稣时期的犹太人，为逾越节而来而一直停留到五旬节为止，总共大约是 50 天之久！他们信靠神看顾，在耶路撒冷逗留的日子及他们家乡里的家。他们来朝圣之时，就是听到了这福音，而改变信靠耶稣基督的。神特意运用这一天，把等待已久的国度传给他们。朝圣者们在各种情况下乃保持了，他们对神的敬畏，忠心于他们朝圣的使命。

作为门徒，我生命的主要意义就是将荣耀与颂赞归给神。

第5章

受洗 和 利未记里被献为祭的红鸟

希伯来书 9:5
柜上面有荣耀基路伯的影罩着施恩座。这几件我现在不能一一细说。

希伯来书的作者，在论及帐幕的设立时作了一个简略的叙述，他并没有更深入的细说。然而到了现在的 2006 年，当我们仔细的去了解这两个立约的细节后，将会发觉两者之间的密切关系，而且是合适与重要的！我们将会从中看到，在受洗的教义里，散发的新光芒，这会帮助我们更加的珍惜它！

当一个人被皮肤病症感染了，例如麻风病，他将会被隔离起来。
根据利未记 13:46 提到：
灾病在他身上的日子，他便是不洁净。他既是不洁净，就要独居营外。

患麻疯病的自我检验或医治，是不足够，不被接受的。即使他认为他已经康复了，在被隔离后重回到社群当中，还是不会被接受的，只有用神的力量来医治。他必须得由一个祭司，来宣告他的洁净，接着通过一个洁净的过程和一些献祭。

这个由祭司宣告洁净的程序在利未记 14:1-9 里形容道：

耶和华晓谕摩西说："长大麻风的洁净的日子，其例子乃是这样：要带他去见祭司，祭司要出到营外察看，就要吩咐人为那求洁净的，拿两只洁净的活鸟和香柏木、朱红色线并牛膝草来。祭司要吩咐用、瓦器盛活水，把一只鸟宰在上面。至於那只活鸟，祭司要把它和香柏木，朱红色线并牛膝草，一同蘸于宰在活水上的鸟血中，用以在那长大麻风求洁净的人身上洒七次，就定他为洁净，又把活鸟放在田野里。

求洁净的人当洗衣服，剃去毛发，用水洗澡，就可以洁净了。然后可以进营，只是要在自己的帐棚外居住七天。到了第七天，再把头上所有的头发和胡须、眉毛并全身的毛都剃了；又要洗衣服，用水洗身，就会洁净了。

1. 被困之鸟

在这个过程的开始，祭司会捕捉两只活着的，洁净的鸟。这只被献为祭的鸟是无辜的、活着的、洁净的。这代表着耶稣，为我们的罪被捕捉，被钉死在十字架上。在腓立比书 2:5-7，保罗宣称耶稣放下他在天堂的地位，虚己的被‘捕捉’。

你们当以基督的心为心。他本有神的形象，不以自己与神同等为强夺的，反倒虚己，取了奴仆的形象，成为人的样式。

这活着的鸟，是完全无辜的，也不可能知道，在他的身上，将会发生什么事情。它就将会被献为祭。而另外一只鸟，将被蘸入被牺牲的鸟的血中，然后在田野中被释放。这只鸟代表着我们，在受洗后被洗净，被释放。耶稣的血洗净了，我们的罪叫我们得以洁净。
一只在笼子里被囚禁的鸟，与在田野的鸟是全然不同的，被捕捉的鸟总是会渴望，从囚禁中被释放并可以自由的飞。它的梦想，就是被得到释放。笼子不是它的家，这也就是为什么鸟儿，总是想要飞脱这笼子回到田野的原因，没有鸟儿愿意留在笼子里。

2. 洁净之鸟

这不是一般的鸟，而是必须要洁净的鸟，它象征性的代表耶稣的洁净。这不是只麻雀，而是只鸽子。
在约翰福音 8:46
你们中间谁能指证我有罪呢？我既然将真理告诉你们，为什么不信我呢？
问一问他的敌人他是否有罪，他们会回答‘没有’
问一问与他同订十架上的强盗，他是否有罪，他们会回答‘没有’
问一问那些目睹耶稣的死的罗马百夫长，他们会回答‘没有’
问一问耶稣的家人他是否有罪，他们会回答‘没有’

3.一只无力抵抗之鸟

这只鸟无法自卫，它无法告诉你它的疼痛，因为它的翅膀被捆住了。它无法向你控诉，它不该死的原因。没有任何的辨护，它就只有无辜的死去，为的就是让那患麻风的人得以洁净。这是很不公平的。

耶稣上诉了它的案子了吗？他告诉我们他的痛楚了吗？他有投诉我们这有多不公平吗？

他有要求任何的解释吗？他可否有能力解脱？有的，但是他更愿意顺服，犹如一只毫无反抗能力之鸟。他甚至没有要被释放的意思。当彼得要用他的刀的时候，耶稣却告诉他把刀放下，为什么呢？就如在利未记 14 章的鸟一样，他要独自的死去，这是神的旨意。

在整个罗马里没有一把剑为保护耶稣。站在十字架前的人没有一个人为耶稣辩护。有的，就只有那几个为耶稣而哭的妇女，仅此而已。最多也只有少数的人感到抱歉。他最好及最信任的门徒背弃了他。耶稣就如同这毫无反抗之力的鸟。撒旦的愤怒与神的愤怒，都集中在这只被捕捉、洁净、毫无反抗之力的鸟的身上。

4.被释放的鸟

这被释放的鸟代表着，被洁净的麻风病患者，但它还未能得到释放，要一直等到这有特殊意义，的事情发生 – 就是它必须先蘸在，那之前被捕捉洁净、无反抗力鸟的血水之中为止。在我们饮用圣餐时，常唱的诗歌里唱到，

“什么能洗净我的罪？”答道“除了耶稣的宝血，别无其他”
“什么能让我重生？”“除了耶稣的宝血，别无其他”
“这使我白如雪之泉流多么珍贵，并非其他我知道的泉源，除了耶稣的宝血，别无其他”

自由，自由，自由！！！只有通过耶稣的宝血能够得到。

在圣经提及的自由都是用血价买回来的。在埃及的逾越节，神的选民都是用血得以释放的。千千万万来到圣殿的人，都得借着动物的血来

换取自由。每当一些节日庆祝时，汲沦溪谷会被流动的血所充满，因为这是唯一能够让他们得着救赎。

这只被释放的鸟，现在可以自由飞到任何的枝头，喝任何一条河或池里的水，自由的飞，自在的歇息。这只鸟可以自在的飞往它想去的一片土地。但这只鸟还沾着之前那只鸟的血。它现在是红色的，也将会一直是红色。即使在以前是灰色的，现在它已变成是红色的了。它现在沾着的是另一只鸟的血。如同我们的灵也沾着血一样，不是我们的血，而是耶稣的血。我们将会永远沾着祂的血。除非我们决定离开他，再次被这世界缠裹着。

那么是否就意味着从罪中释放的人，就可以任意行他所想要的事情吗？不是的，他是从死里被释放了，现在可以自由的行神的旨意。神的旨意就是他的意思。神在哥林多后书 5:14-15 节里告诉我们：

原来基督的爱激励我们，因我们想，一人既替众人死，众人就都死了，并且他替众人死，是叫那些活着的人不再为自己活，乃为替他们死而复活的主活。

我们是重价买回来的。我们是他的血买回来的，我们是属于他的。

这只被释放的鸟会不断的飞翔，越飞越高。它可能会被气流阻挡，并暂且歇息，但在之后它还是会继续飞翔的。

同样的，我们也需要不断的越飞越高，不管我们经历什么试探。

“一个清新的早晨，当我的生命结束后，我将飞翔...”

没经过这过程的麻风病患者可以得到洁净吗？这社群，对麻风病患者有多重要？他可以研制出其他的方法吗？神会与他计算什么代价？犹太人就是忠诚的，跟随着这个方法。

。

当我们受洗的时候，耶稣的宝血洗净我们的罪。洗净我们的罪的是什么呢？不是受洗，而是耶稣的血。虽然如此，我们的罪是在什么时候被洁净的呢？就是当我们作了决定，要受洗并悔改我们过去的生命。

圣经在新约里告诉我们，应当怎样做来让我们的罪得到赦免呢？

在使徒行传 2:38，告诉我们应当

a. 悔改 (在我们相信后)
b. 受洗
c. 忠诚到底直到我们死的那一日

其他的章节如罗马书 6:3-4，歌罗西书 2:12，加拉太书 3:26-27，马可福音 16:15-16， 马太福音 28:19-20， 使徒行传 8:26-39，使徒行传 16:25-34。
及其他在使徒行传的例子里，都提及了神同样的救赎方式，也是第一世纪教会的作法。

在这里怎样显出神的恩典呢？纵使我们是不配得到神的恩典，祂依然呼召我们与祂和好。我们需要做什么，来让神有更深刻的印象吗？不需要。在旧约圣经里，也有许多很棒的经节，教导我们有关于神的恩典，和神要原谅我们罪的盼望。

诗篇 102，103 和约拿书 2:8 就是其中的几个例子。

如果没有神的恩典，神毋须亲自策划拯救世人的计划。那么我们是否应该让传统、或是圣经以外的教导来得拯救呢？神是否有要求我们完全的顺服？在列王记下 5:1-5 提及的乃缦，应该成为我们一个很好的例子和提醒。

圣经很清楚的告诉我们，有关于洁净我们的罪的每一个步骤。新约圣经很肯定的，教导我们需要相信，悔改，受洗并忠心至死为止。就这么简单。旧约，如同保罗所言，是新约的影子，我们看到了麻风病患者的洁净，和我们的罪被洁净有着相似的共同点。这不是巧合。这是神伟大的救赎计划的部分。它是不会让一些人为的教导，或世代传统所能替代的。
在基督徒的世界里，充斥着许多误导性的教义，和没有根据圣经的选择。当有人们问道“怎样才能得救？”时，通常答案就会来自罪人的祷告的认罪祷告，祷告不是有害的，我们也应该养成常常祷告的习惯。

但是‘罪人的祷告’不应该是，我们从黑暗进入光明的途径。‘罪人的祷告’也不是我们的罪得赦免的方式，斯蒂芬 斯坦 *(Steven Staten)*，芝加哥教会的传道人所写的，考查的‘罪人的祷告’可以在附录 1 找到。只有一条路让我们进入神的天国，那就是相信，悔改，受洗及忠心到底。这是新约圣经所教导的，这也是第一世纪基督徒所行的，这也是我们今天所应当行的方法。

附录1：罪人的祷告

新型实践的简史

Used with permission
Copyright © 1997, Stephen Francis Staten (www.myconvictions.com)

克莱夫 斯坦伯 路易斯(Clive Staples Lewis)曾经用“盲点的荒谬”，来描述人们怎样应用一个现代理念来解释圣经神学。其中有一个这样的例子，或许是个典型的例子，就是那称为“罪人的祷告”归信的方式。也是一般人普遍所熟习的“四个属灵定律” *(Four Spiritual Laws)* 。

路易斯曾以此描述，来形容当某人凭他个人所知道的，来看圣经的这种情况。然而，福音派应该首先从圣经中，先寻找分辨使人归信的方法，然后才去思想考虑这二千年来的演变，处理思想家演变进化而来各式的主题思想。由此看出，一个最近复兴而广泛被使用的新型作法已经代替了圣经的正确方法。

今天，成千上万的人一直以来，都承续着同一个信仰系统和救赎方式，其实直到近代，才发展出这一个藉着祷告接受耶稣进入心中的方式，而受洗就成为，一个外在仪式的观念。这“罪人的祷告”可追溯到*比利.萨戴(Billy Sunday)*的时代，然而，为救赎而祷告的根源却有几百年的历史。

聆听以下的呼吁：

> “现在就通过祷告接受基督进入您的心里，祂将会接纳你。你属于哪个教会或是否您曾经做过什么好事并不重要。在你接受基督之时将获得新的生命。祂正在敲你的心门。您不必改变什么，现在就来信靠基督作你的救主。上帝将爱你和无条件地赦免你的罪。任何人都可以得救，如果...现在就接受基督！让我们现在祷告，让基督进入你的心里。”

听来熟习吗？这个归信的方法，已深远地影响至全世界，许多人都以这方式作为他们得救的经历与根据。然而，这个方法源自什么历史呢？耶稣在约翰福音第 3 章中，所提到的重生，怎么会发展成某人祷告耶稣进入他的心里呢？我相信这些的错误，是在宗教改革之后而开始的，而导致基督教的堕落与恐慌。藉着提供一些简短的发展史文献智料，我希望说明这个错误，怎样形成这“大瞎子的荒谬”。

宗教改革 The Reformation

宗教改革的结果，虽然并不理想，但由始以来第一次，在封闭一千年以后，一般平民开始接触读圣经。在 15 世纪早期（即在宗教改革后一百年），欧洲基督教随着国界而生出不同的的分支。例如，德国人跟随了马丁・路德，并有加尔文派（长老会），英国教会（主教制）, 分支的重浸派和罗马教会（天主教徒）。这些分支的教会，都设法复兴其已被宗派传统化衰弱了的信念。但是，一些关于重生、洗礼或救赎等问题未被达成一致，甚至在新教之间也是如此。

尽管在其意义上有所争执，多数人仍然认为婴儿洗礼是正确的，。传道人倾向减少提到有关洗礼的意义，因为人们常藉着“我已经是受洗路德派的了”，的作法来掩饰缺乏投入委身。在传道人的影响下，而最终导致了普遍的观念，就是一个人在婴儿洗礼时被赦罪了，但尚未重生。多数的长老会对重生和赦罪之间的关系，也有所困惑与矛盾。

大觉醒 The Great Awakening

在 1700 早期到中期之间，在欧洲和东部殖民地区，空前绝后的佈道带来了“大觉醒”。虽然，在洗礼实践上乃存有矛盾，大觉醒传道者，创造了一个使人晓得悔改认罪经历的环境。人们寻找神的经历有所变化了。乔納森. 爱德华 *Jonathan Edwards*、喬治. 怀特菲尔德、*George Whitefield* 和约翰.卫斯理 *John Wesley* ，发展了激进悔改和复兴的理念。虽然可以从他们的信息中学习到很多，但他们还没有解决，有关归信与洗礼联系的问题。

最终，用于来激励温热基督徒，的圣经信息却成为了，非基督徒归信神的普遍工具：

> “你要写信给老底嘉教会的使者，说，那为阿们的，为诚信真实见证的，在神创造万物之上为元首的，…凡我所疼爱的，我就责备管教他。所以你要发热心，也要悔改。看哪，我站在门外叩门。若有听见我声音就开门的，我要进到他那里去，我与他，他与我一同坐席。”（《启示录 3 章 14 至 20 节》）

这个信息明确地是写给半冷半热的基督徒。在 17 世纪中，一名为约翰.韦伯 *John・Webb* 的讲师，误用了这段经文来向非基督徒宣传福音：

> “这话给与基督联合的承诺；我将进入他那里，因此，任何一个罪人若听见我声音就打开门的、藉着信接受我的，我将会进入他的灵魂，使他与我联合，我作为奥秘身体的头，将会使他成为我身体的肢体。”（《基督对罪人的呼求》，14）

传道者严重地依赖启示录 3 章 20 节。以第一人称，看着罪人的眼睛，传道人开始，就如耶稣在呼吁那样地说：“如果你请我进来，和你一同坐席，我会接纳你”。因而未曾受洗的异教徒，也给于同样的回应，甚至比温热的基督徒更哀痛。结果，越来越多的传道者，结论说，认为洗礼仅仅是一件外在的事情，它乃一个内在恩典的外在标记。实际上，Huldreich Zwingli 首先产生了这个想法。在教会历史里找不到这样记载的理论。人们就开始用这“一堆的荒谬”解释在这些经文。换句话说，在这种现象藉着读者的想像而在《新约》里的出现了。

忏悔者的座位 Mourner’s Seat

有一方式，就在 1730 世纪年代或 40 年代期间原始而形成，它曾被遗忘了大约一百年之久，记载在 1741 年，一个称为埃赞.惠落克(*Eleazar Wheelock)* 的牧师，应用了一个称为“忏悔者的座位”的技巧。他会让罪人

坐在前面长凳上。在他的佈道时，“救赎隐约地出现在他们的头上”。之后，罪人一般会相当乐意听取劝告和叮嘱。实际上，事实证明他们易于接受任何传道人给的处方。据称，假基督徒倍增了。查爾斯.卫斯理(*Charles.Wesley)*有类似的实践经验，但它经过了几乎一百年，这种技巧才站稳脚跟。

坎.里奇 ***Cane Ridge***

在 1801 年，在肯塔基的那里，坎.里奇*(Cane Ridge)*发动了持续几星期轰动的复兴。据传说，人们在咆哮、在地上打滚并因为有长期没有食物和酷热，而变得神智不清。它导致数以千计的人离开肯塔基时，对重生形成了滥用情感的狂放概念。今天它被视为对基督教的一个笑话。

在坎.里奇的强烈佈道形式，让人对传道者充满期望及让寻求者经历信仰充电的经历。接下来，第二次的大觉醒，就发生在美国。传教者迷恋地希望能够影响(操纵) ，而使人成为基督徒。J.V 库*(J. V. Coombs*) 对这样 19 世纪的歇斯底里的技术作见证说：

> “传教者的呼吁、歌曲、祷告和建议让许多人进入恍惚状态。我能记得，在我年少时，看到十或二十个人昏迷地躺在老乡村教会的地板上。人们称此成为基督徒方式。科学都知道这是催眠术-自我催眠... 可悲，基督教被迫使进入这种愚蠢的运动之中。”（J.V. Coombs，《宗教错觉》，92ff）文献智料。

坎.里奇的这类聚会，在数十年中成为了复兴运动中的典范。一位名叫查尔斯.芬内 (*Charles.Finney*) 的律师，后来有系统化的，整理融合了惠落克的“忏悔者的座位”和坎.里奇之经验的信息经文。

查尔斯.芬内 ***Charles Finney***

直到大约 1835 年，查尔斯.格兰迪森芬内*(Charles · Grandison Finney)*（1792-1875），开始带领发动埃赞.惠落克(*Eleazar Wheelock*)体系的运动。他成为基督徒后，立志成为传道人、讲师、教授和一位旅行宣教复兴者，于是放弃了律师的工作。

他采用了“忏悔者的座位”，他称之为“渴望的座位”，并且创立了一个神学系统。在他生命将结束之前写下了以下的评论，芬内很直接地表明这样作法的目的：

> “教会总觉得，对於达到归向神的目的，需要某一种回应的方式。在使徒时代，洗礼就是归向神的回应。福音传给了人民，然后，那些所有愿意到基督这一边来的人，都被召去受洗了。现在人们以“渴望的座位”方式，来表达出他们要成为基督徒的决定。”

芬内因为这样的革新而树立了许多敌人。“渴望的座位”被认为是，以心理被操纵来，促使人做一个过早信主的决定，它被认为乃是被一些传道者的魅力所吸引与催眠而在情绪化之下成为基督徒。这种方式的确的，成为了许多 20 世纪电视佈道家所用的先锋。

其中反对芬内运动的人有，新教牧师约翰. 内文(*Jonh · Nevin*)，写了名为《*渴望的长凳*》的一本书。他打算保护现有的宗派，以免受这新运动的影响而越轨。他称芬内的新方法为“异端邪说”、“放纵的巴别塔”、“狂热主义”和“骗术”。他并且说：“在这旋风当前，我们或许应有理由劝诫，避免走上破灭的道路”。结果内文所预测的都发生了。

芬内所创立的信仰方式体系取代了圣经的洗礼，它藉着 3 比尔---比利.萨戴、比利.格雷厄姆、比利. 布赖特(*Billy Sunday*、*Billy Graham*、*Bill Bright*)，在 20 世纪普遍化的成为救赎计划的标准基础。

德怀特. 穆迪与托雷 ***Dwight Moody and R. A. Torrey***

但是，直到芬内的晚年，很显然“渴望的座位”的方法，导致了大量流失基督徒。在 1860 年代，德怀特. 穆迪(*Dwight Moody*)（1837-1899）在美国像使徒般的新新传道人。他采用了芬内的方式体系并加以修改。

与其在现场压力下，要求会众当场决志，他叫人们进入“询问室”来见他或见他所训练的辅导员。德怀特. 穆迪的方法虽避免了，一些芬内主义中产生的问题，但这仍然是“渴望的座位”体系的衍生物。

在询问室里，辅导员会问一些使人归信的问题，并教他一些经文、然后和他一起祷告。所以在 1700s 世纪，整个辅导过程过后，以祷告作为结束，这使祷告很轻易地与决志归信联系在一起。在 1800s 世纪末期，德怀特. 穆迪的“接受基督”的标准步骤，其影响跨越了整个美国和英国。这就是“罪人的祷告”的源头，但这样的名称要到比利.萨戴 (*Billy Sunday*)的时代才开始。

R.A 托雷

在 1899 年当穆迪去世后，托雷接下来继续带领芝加哥的教会。他修变了穆迪的方法，包括了“在街当场”引人归信。托雷流行起不需再联系的情况下，即刻得救恩的方法。“现在就能接受基督”成为普遍使用的方式。从那这时开始，这种在教会之外提到救恩或生命主权，是很平常的事。

比利.萨戴与和平的庭院使命 Billy Sunday and the Pacific Garden Mission

同时在芝加哥，一位来自衣阿华出名的棒球运动员比利.萨戴(*Billy Sunday*)，加入了“和平的庭院使命”。该使命是穆迪在芝加哥中实行最成功的方式体系。最终，比利.萨戴离开棒球生涯开始传道。他有巨大的公众魅力，是娱乐传教的创始人之一。在 1900s 世纪早期，他成为了一名很有名声的改革运动领袖。在他的运动中，他通俗化了芬内-穆迪(*Finney-Moody*)的方法，并加入了一点娱乐性。在“火和硫磺”般的佈道、传讲道德信息、政治寓意幽默（或古怪）的行为，以及提出救赎的机会。最后以祷告作为结束，并且有些时候，他告诉那些走到他所站的讲台前的人们，他们已经得救了。还有时，告诉人们凡要跟随基督的，可以藉着公开地握比利.萨戴的手来表达出来。

比利.萨戴死于 1935 年，留下了成百的模仿者。不仅如此，比利.萨戴这样的改变让很多宗派所能接受，最终改变了他们的神学理论。大宗教团体不再保守了，也开始接受这能带来大量，及赢取新基督徒好处的方法。

德怀特. 穆迪和比利.萨戴，都承认他们形成自有的观念时，对教会历史的无知。这是很重要的，因为像“渴望的座位”的这种现象，不曾在圣经里，或在早期的教会里出现过。

比利.格雷厄姆 和 比利.布赖特 Billy Graham, Bill Bright

比利.格雷厄姆(*Billy Graham)* 和他的运动，是演变的延续。比利.格雷厄姆，是在 1936 年，在一场萨戴式的聚会中成为了基督徒。在 1940s 世纪后期，比利.格雷厄姆，显然将会是福音运动改革之冠。他的运动归纳融汇了，从查尔斯.芬内 *Charles・Finney* 到比利.萨戴 *Billy Sunday* 时代所做的一切归信的方式，除此，遵敬的在这些人中所缺乏的地方，加以填补。在 1950s 年代，格雷厄姆的佈道辅导员，很少使用祷告方式。它始用“与神和好的四步骤”。这四步骤公式其实源自于，在比利.萨戴时代，的“上帝要你知道的四件事”。凑出适当的音乐、受过

训练的辅导员和一流的讲台技巧，格雷厄姆的*讲台呼召*更加精练了，以帮助人“接受基督作为救主”。

来到了 1950s 年代晚期，比利. 布赖特(*Bill Bright*)提出了现在普遍使用的“四个属灵定律”，这样便能使一般的信徒，能将这样的运动方法带进，他们邻居的客厅内。当然, 这个方法最后以“罪人的祷告”作为结束。那些对该方式和信息有回应的人可以这样祷告说：

> “主耶稣，我需要你。感谢你为我的罪死在十字架上。我愿意打开心门接受耶稣作我的救主和生命的主。感谢祢赦免我的罪及给我永生。求祢管理我的一生。使我成为祢所喜悦的人。奉主耶稣的名祷告，。阿门。”

随后，1977 年比利.格雷厄姆(*Billy Graham*) 出版了其著作——《如何重生》。在他使用的所有经文中，他从未引用到《使徒行传》第 2 章中，有关于重生事情的经典经文。这些白内障似的盲点，使他无法注意到圣经中最有力的归信经历的管道。我猜想，这为罪悔改而受洗的注重强调与他的方法无法相容。

《生活圣经》和之后 The Living Bible and Beyond

在 60 年代后期，似乎每个福音派，都会在他们的属灵书藉，最后章节印刷以某种形式出现的“四个属律法”。甚至连圣经的出版都受了这种理念的影响。因而，在 60 年代，其中有如《生活圣经》受这运动的影响而翻译成为如下的经文：

> “Even in his own land and among his own people, the Jews, he was not accepted. Only a few welcome and received him. But to all who received him, he gave the right to become children of God*. All they needed to do was to trust him to save them. All those who believe this are reborn!* --not a physical rebirth resulting from human passion or plan--but from the will of God.*”(John 1:11-13, Living Bible, italics mine)*

> “他到自己的地方来，自己的人倒不接待他。凡接待他的，就是信他名的人，他就赐他们权柄，做神的儿女。*他么所要做的就是信他可以救他们，凡信的人就重生*——不是从情欲生的，也不是从人意生的，乃是从神生的。”（《生活圣经》《约翰福音》1 章 11 至 13 节）

斜体字的话是无法在希腊原文中找到的。这是翻译人*肯尼思. 泰勒*(*Kenneth Taylor*)的大胆臆想预测刻意加入的结果。我不敢肯定，耶和华见证人是否，也会这样无耻的修改他们的圣经。肯尼思. 泰勒原本的动机是主要为了孩子写。但是，出版社应该在 1960s 年当时，纠正这误人子弟经文。但这错误在 90 年代的版本中得到了纠正，但已经造成了损害。数十年来，主流的福音派，为他们自己的理论强词夺理，从未知道他们的圣经腐败了。

整个国际出版社、大学和福音机构被这个方法着迷了。“接受基督”和“相信耶稣作为您的个人救主”等充斥在电台、布道和书籍中。詹姆斯. 肯尼迪(*James Kennedy*)的“*福音广传顾问训练*”节目，使这个让人归信的概念篡取了国际性的成功。传教士到处被训练了使用“罪人的祷告”。传福音有数字、金钱，及电视广播格雷厄姆 Graham 和肯尼迪 Kennedy 个人特色，于是任何不同的救赎方式，都会被诋毁作为邪教和“异端邪说”。

多数福音派对他们的传教实践来源，或它的形成过程，一无所知。C.S 路易斯(C.S. Lewis)认为当我们，面对其他人的结论，而不回顾圣经的信仰时，则是随势走去的一种势力：

> “最重要的是，或许，我们需要对过去有精湛的认识。不是过去有若魔术一般，而是因为我们无法预测未来。而需要一些依据去看未来，要提醒大家的是，很多基本的假设，在不同的时代，可以会变成不同的样子。对未受教育的人而言，这些似乎无疑的，纯粹会被看为是短暂流行的东西。一个增广见闻，去过许多地方的人，不可能被他家乡一些的流言所误导；学者就可以认识与经历很多过去的时代，因此，在

某一程度上，能够免疫于那些当时代人的白内障的盲点。”（战争中的学习《Learning in Wartime》1939 年）

当多数人不知情的情况下传福音时，会用这荒谬的实践方式取代真理，会误导全世界教会的会众。

Stephen Francis Staten 斯蒂芬 弗朗西斯 斯坦

This article is an overview of an ongoing research project.

Copyright © 1997, Stephen Francis Staten (www.myconvictions.com)

Concise Bibliography (for Appendix I)

Murray, Iain, *The Invitation System*, Great Britian, Hunt Barnard & Co, booklet.

Nevin, John W., *The Anxious Bench* (upd), New York: Garland, 1892, 1977.

Gritsch, Eric, *Born Againism: Perspectives on a Movement*, Philadelphia: Fortress, 1982.

Torrey, R.A., How To Bring Men to Christ. New York: Fleming H. Revell. 1893-1910.

Toon, Peter, Born Again: A Biblical & Theological Study of Regeneration, Grand Rapids, Baker, 1987.

McLendom, H. R., *The Mourner's Bench*, Southern Baptists Theological Seminary, 1902.

Flavel, John, *Christ Knocking At The Door of Sinner's Hearts*, New York: American Tract Society, 1689.

Brooks, Oscar S., *The Drama of Decision*, Hendrickson: Peabody, 1987.

Graham, Billy, *How to Be Born Again*, Waco: Word, 1977.

Webb, John, *Christ's Suit To The Sinner*, Early American Imprint Series.

Morris, George E., *The Mystery and Meaning of Christian Conversion*, Nashville: World Methodist Council, 1981.

附录 2 :一只纯红小母牛在 1997 年被发现

纯红小牝牛诞生 – 为第三个圣殿开路
1997 年 3 月 16 日– <伦敦星期天电报>

据 <伦敦星期天电报> 在 1997 年 3 月 16 日的报导，一组律法专家证实了一只纯红小母牛的诞生。根据民数记 19：2-7，有关牝牛在当时是一只用来洁净圣殿场所的必需献祭物。

律法教导记载着，希律王的圣殿自在公元前 70 年被毁坏后，就从没有一只豪无瑕疵的纯红牝牛在以色列诞生过。

据报导，小牝牛现以六个月大，需要成长至少三岁大，才可以用于仪式献祭。[Arutz-7 以下文章说需二岁大]

圣牛！

一只纯红小牝牛在一家农场出世。农场位于 Kfar Hasidim (near Haifa)的宗教青年团村庄，为当地的宗教团体掀起一股热潮。由 25 个专家组成的代表团，包括犹太法学博士 Rabbis Yisrael Ariel 和 Yoseph Elboim，在上个星期探访了农场里的六个月大小牛，而总结了小牛确实附和多拉(Torah)的条件，可用于仪式献祭。然而，小牛必须成长到至少两岁大才可以用来献祭。在这期间内，小牛需受到小心观察，确保没有任何事情发生会导致小牛身份无效。根据圣经律法，牝牛的灰可用来洁净某种污秽不贞，是更新圣堂礼拜的先决条件。

资料来源：

Arutz Sheva News Service Tuesday, March 18, 1997 / Adar Bet 9, 5757
DAILY NEWS FROM ISRAEL - ISSUE 237 - 16th March 1997 and Arutz-7, March 18th
http://www.bible-prophecy.com/redheifer.htm#Temple3

附录3：流亡的由来

新约很清楚的提到了，第一世纪的犹太社群，是分散到世界各个角落的。例如记载在使徒行传2:5-12及使徒行传6:9。犹太人从他们的祖国的迁居被称为 Diaspora‘放逐’。在 The American Heritage Dictionary of The English Language (2000) 解释为 :

放逐 Di.as.po.ra (n.)
1。 从主前六世纪，犹太人就开始流亡，打从他们被流放到巴比伦直到现在。
2。 犹太人或犹太社群在巴勒斯坦或称现代的以色列。
3。 一个族群从他们祖国的流放
4。 一个原本同类的物体的流亡，例如一种语言或文化

历史记载着他们在以下的朝代流亡：
a. 主前721年的亚述时期，在列王记下17章提到
b. 主前605至586年的巴比伦时期，在列王记下24至25章里提到
c. 希腊时期，精确点是由Ptolemy I Soter 统治的时期(主前323-280年), Seleucus I Nicator （主前312-280年）及Antiochus II the Great (主前223-187年)
d. 罗马时期，主前 Pompey 的统治时期

犹太人流亡的主要地区有 ：
a. 罗马
b. 小亚细安
c. 巴比伦
d. 埃及
e. 北非洲

附录4：经节与笔记

灵修的笔记

以下的笔记与提及的经文，并不意味着我们只可以单从这些经文中理解此课题而已。它只不过是关健性的经文与笔记以强调课程中的要点。

第1章 神的话语 - 圣经

使万民作门徒- 新约守卫福音课灵修经文:

1. 提摩太后书 3:16-17 - 整本圣经是由神所默示的。这些神圣的经节，足以完全的装备我们的基督徒生命。
2. 希伯来书 4:12-14 - 神的话语是不过时的，与现今的生活还是有关联的。它揭露我们内心的秘密，也告诉我们什么是罪，当我们还活着时，在还未被全知的神审判前，要悔改。
3. 彼得后书 1:20-21 - 这个默示的过程涉及被神拣选的人，写下这些经节后流传出去。这些先知们不可在记载中加入他们的想法。他们被圣灵引导着，不可用自己的方式来诠释。
4. 提摩太前书 4:14 - 我们需要谨守我们的生命和教义，因为这是同样重要的，这会救我们自己和我们所教导的人。
5. 约翰福音 12:47-48 - 在世界末日我们会被神的话语审判，而不是我们的‘好行为’。
6. 使徒行传 17:11 - 这些庇哩亚人很积极的天天考查圣经，为他们对圣经的了解及个人的救恩负责任。

恒古的真理 – 旧约守卫福音课灵修经文:

1. 耶利米书 23:29 - 神的话语应该像在我们骨子里的火。
2. *马太福音 5:18 - 神的话语是不会被废去的。
3. 箴言 30:5-6 - 对神的话语，我们不可加添。
4. 申命记 4:2 - 不可加添或删减神所吩咐的。
5. 历代志上 13:1-14；15:1-2，11-15 - 乌撒因误扶神的约柜而被击杀。
6. *彼得前书 1:24-25 - 神的话语是永存的，人的荣美则是短暂的。

**须背诵的经文*

第2 章 罪与悔改 - 遵守律法和典章- 神是智慧的宝库

使万民作门徒- 新约守卫福音课灵修经文

1. 罗马书 3:21　　世人都犯了罪；没有公义可言。
2. 以赛亚书 59:1-2　罪使我们与神隔离。
3. 马可福音 7:20-23　一系列的罪单。
4. 加拉太书 5:19-21　其他系列的罪单。
5. 路加福音 13:1-3　悔改对救恩是必要的,不然朝向灭亡。
6. 使徒行传 26:20　真正的悔改是与行为相称的,悔改不只是口头上说说而已。
7. 哥林多后书 7:8-11 属神和属世的意思忧愁，属神的忧愁将会带来巨大的改变。
8. 彼得前书 2:22-25　让我们带着渴望的心态，回应基督的十字架，活出公义的生命。
9. 马可 9:43-45　　我们应要有一个积极彻底清除罪的态度。
10. 使徒行传 3:19　　悔改将带来更新与平安。

恒古的真理 – 旧约守卫福音课灵修经文

1. *申命记 10:12-13 神的命令为要叫你得福。
2. 出埃及记 15:26　神承诺以色列民，若他们遵守神的律例，会让他们免去疾病。
3. 利未记 13 章　　麻风病患者必须被隔离。
4. 民数记 19 章　　触摸了死尸的人必须经过洁净之礼。
5. 申命记 23 章和利未记 19:1-19　在旧约中,人民必须遵守其他律例。
6. *希伯来书 13:4　必须遵守婚姻,神会审判出轨者。
7. 利未记 18 章　　反对在婚姻以外所有的性关系的律法。
8. 以西结书 18:20　我们得为自己所犯的罪负责。
9. *诗篇 34:18　　对自己所犯的罪而感到破碎的人，　神会亲近他。

**须背诵的经文*

第 3 章　耶稣被钉十字架–就在城墙和营帐以外

使万民作门徒- 新约守卫福音课灵修经文:

1. 马太福音 26:36-马太福音 27:66
2. 罗马书 5:6-8 - 耶稣在我们还是罪人的时候为我们死。
3. 哥林多后书 5:14-15 - 我们要为基督而活，不是自己。耶稣是我们生命的主。
4. 哥林多后书 5:20-21 - 我们是基督的使者。我们应该传福音，告诉其他人有关神，通过耶稣向我们表达的爱。为什么？因为一个从未犯罪的人，为我们担当了我们的罪，让我们得以称为义。
5. 彼得前书 2:21-24 - 耶稣在十字架上所受的苦时，并没有还口，为我们立了榜样，叫我们因他的鞭伤得医治。

恒古的真理 – 旧约守卫福音课灵修经文:

1. 以赛亚书 53章 - 耶稣为我们的罪受苦的预言。
2. 诗篇22章 - 耶稣在十架上呼喊神的预言。
3. 撒加利亚书 9:9 - 耶稣骑在驴子上的预言。
4. 撒加利亚书11:12-13 - 耶稣被三十块出卖的预言。
5. 申命记 21:23 - 挂在木头上被诅咒的人。
6. *希伯来书 13:12-13 - 耶稣在营外被钉十字架。

**须背诵的经文*

第4章　门徒和教会 -朝圣旅程中的门徒

使万民作门徒- 新约守卫福音课灵修经文:

1. 使徒行传 11:25-26 - 在这里门徒第一次被称为基督徒，意味着‘门徒’和‘基督徒’是相互交替的词汇。
2. 路加福音 9:23 -　　门徒的意思是指舍己和天天背起十字架。
3. 路加福音 14:25-27 - 门徒的意思是把神放在我们生命中的第一岗位，甚至在家人和个人欲望之上。
4. 约翰福音 8:31-32 -　门徒应该是跟随耶稣教导的人。
5. 约翰福音 13:34-35 - 门徒应该是彼此相爱的。
6. 约翰福音 15:8 -　　门徒应该是结圣灵的果子的。
7. 歌罗西书 1:18-20 -　耶稣是教会的头，教会是耶稣的身体。
8. 哥林多前书 12:12-13 - 在受洗后我们成为教会的一份子。
9. 哥林多前书 12:14-27 - 一个身子，许多肢体，我们需要彼此。
10. 希伯来书 3:12-13 -　我们需要互相帮助和每天激励彼此。我们需要用爱心说诚实话，帮助彼此的心，不被世界诡诈的信息影响，而变得心灵刚硬。
11. 希伯来书 10:24-25 - 门徒必须确定他们不停止聚会，因为相聚是为了彼此鼓励。
12. 马太福音 28:19-20 - 耶稣吩咐他的跟随者去传福音及使万民成为门徒。这是大使命的经文。
13. 马可福音 1:17 -　耶稣呼召第一个门徒，要得人如得鱼的人，这也是今天给我们的呼召。

恒古的真理 – 旧约守卫福音课灵修经文:

1. 诗篇 120-134 - 这或许是朝圣者在他们的朝圣旅途中所唱的诗歌。
2. 申命记 6:5 利未记19:18 - 这是最重要的诫命。耶稣在新约的传道时也引用了。
3. 玛拉基书 1:10 - 神不要没有发自内心的献祭。
4. *耶利米书 48:10 - 我们不可在遵守诫命上松懈下来。

**须背诵的经文*

第5章 受洗 和 利未记里被献为祭的红鸟

使万民作门徒- 新约守卫福音课灵修经文:

1. 使徒行传 2:38-41 - 基督徒是要悔改，受洗才能领受圣灵。
2. 罗马书 6:3-7 - 受洗是指，我们经历了耶稣的死，埋葬和复活及得着耶稣的宝血。
3. 歌罗西书 2:12 - 我们得救不是因着受洗的形式，而是在于我们对神，为我们被埋葬和复活其中所发出的信心。
4. 使徒行传 22:16 - 受洗使我们的罪被赦免了。
5. 加拉太书 3:26-27 - 受洗后我们披戴基督了，领受神所赐的圣灵。
6. 约翰福音 3:3-5 - 只有藉着在水里重生及领受圣灵，我们才能进入神的国。‘水’代表着受洗，‘圣灵’代表我们在受洗后，圣灵住在我们心中。
7. 马太福音 28:19-20 - 耶稣吩咐他的跟随者去传福音及使万民成为门徒。这是大使命的经文。
8. 使徒行传 8:36-38 - 受洗不应该被耽搁。尤其是，当我们知道罪得赦免的喜乐之后。
9. 使徒行传 16:33-34 -这经文也提到了受洗的紧急性和其中的喜乐。
10. 彼得前书 3:21 - 我们从受洗中被解救。挪亚和他的家人在洪水中被解救，代表着新约的洗礼。
11. 启示录 3:19-21 - 虽然这经节成了‘罪人的祷告’常用的经节，其实它是写给一个教会的(就是在受洗后得圣灵及罪得赦的基督徒)，后来他们变得半冷不热(读14-18节)，这里神向他们呼吁仍然需要悔改。

恒古的真理 – 旧约守卫福音课灵修经文:

1. 利未记 14:1-7 - 麻风病患者得着洁净。想想其中麻风病和罪的共同点。
2. 列王记下 5:1-15 - 完全的顺服是必要的。
3. 诗篇102 - 我们是出於神的爱而得救。
4. *约拿书 2:8 - 当我们没有任何回应时，我们会离弃怜爱我们的主。

**须背诵的经文*

参考智料书目：

Aardweg, G., *Homosexuality and Hope: A Psychologist Talks about Treatment and Change* (Ann Arbor, Mich.: Servant Books, 1985)

Aral, S. O., and Holms, K. K., "Sexually Transmitted Diseases in the AIDS Era," *Scientific American 264* (February 1991): 66

Bible-Prophecy.Com, "Red Heifer Born - Opens Way for Third Temple" *Sunday Telegraph* (London, 16 March 1997) & "Holy Cow!" *Arutz Sheva News Service* (18 March 1997) (http://www.bible-prophecy.com/redheifer.htm#Temple3)

Bieber, I., et al., *Homosexuality: A Psychoanalytic Study* (NewYork: Basic Books, 1962)

Carnegie, D., *How to Stop Worrying and Start Living* (New York: Pocket Books, 1984)

Carroll, J. L., Volk, K. D., and Hyde, J. S., "Differences between Males and Females in Motives for Engaging in Sexual Intercourse," *Archives of Sexual Behavior 14* (1985): 131-39

Danby, H. D. D., *The Mishnah: Translated from the Hebrew with Introduction and Brief Explanatory Notes* (Oxford University Press, 1933)

Collins Cobuild, *Collins Cobuild English Language Dictionary* (London: HarperCollins Publishers, 1993)

Desikan, K. V., "Viability of Mycobacterium leprae Outside the Human Body," *Leprosy Review 48* (1977): 231

Geisler, N. L., and Nix, W. E., *A General Introduction to The Bible* (Chicago: Moody Press, 1986)

Harmann, A., *Psalms: A Mentor Commentary* (Scotland: Christian Focus Publications, 1998)

Jacoby, D., *DouglasJacoby.Com* (http://www.douglasjacoby.com)

Kenyon, Sir Frederic., *Our Bible & the Ancient Manuscripts* (1895 - 4th Ed, New York: Harper, 1958)

Klassen, A.D., Williams, C. J., Levitt, E. E., et al., "Trends in Premarital Sexual Behavior," in Turner, Miller and Moses. eds., *AIDS: Sexual Behavior and Intravenous Drug Use* (Washington, D.C.: National Academy Press, 1989): 553

Lander, A., *Ann Lander's Column, Washington Post (*25 April 1993): F6

Lewis, R. A.(citation), "Sanitary Report," *Edwin Chadwick and the Public Health Movement: 1832 - 1854* (London: Longmans, Green & Co., 1952): 31

Lightfoot, N. R., *How We Got The Bible* (Texas: A.C.U.Press, 1986)

Martin, E. L., *Secrets of Golgotha* (Portland, 1996)

Marx, J. L., "Circumcision May Protect against the AIDS Virus," *Science 245* (1989): 277

McMillan, C. W., Weis, A. E., and Johnson, A. M., "Acquired Coagulation Disorders in Children," *Pediatric Clinics of North America 19* (1972): 1034

McMillan, S. I., and Stern, D. E., *None of These Diseases: The Bible's Health Secrets for the 21st Century* (Revell, 2005)

Medical Tribune (8 July 1993): 12

Metzger, B., “Appendix III: Statistics Relating to the Manuscripts of the Greek New Testament,” *Manuscripts of the Greek Bible* (1976): 54-56

Peterson, E. H., *A Long Obedience In The Same Direction* (InterVarsity Press, 2000)

Podolsky, E., *Stop Worrying and Get Well* (Bernard Ackerman, 1944)

Rolance, F. D., "Condoms: Keeping Them Safe," *Chicago Sun-Times* (23 March 1992): 7

Saghir, M. T., and Robins, E., *Male and Female Homosexuality: A comprehensive Investigation* (Baltimore: Williams and Wilkins, 1973)

参考智料书目：

Seiglie, M., "The Bible Was Right After All" *GNMagazine.Org - The Good News: A Magazine of Understanding*, July/August 2003 *(http://www.gnmagazine.org/issues/gn47/biblewasright.htm)*

Selected Behaviors That Increase Risk for HIV Infection among High School Students - United States, 1990 41 (Washington, D.C.:National Academy Press, 1992): 231-41

Siegelman, M., "Parental Backgrounds of Male Homosexuals and Heterosexuals," *Archives of Sexual Behavior* 3 (1974): 3-18

Staten, S. F., "The Sinner's Prayer - A Brief History of a Novel Practice," *MyConvictions.Com* (http://www.myconvictions.com)

Stephan, W. G., "Parental Relationships and Early Social Experiences of Activist Male Homosexuals and Male Heterosexuals," Journal of Abnormal Psychology 82 (1973): 506-13

The American Heritage® Dictionary of the English Language, Fourth Edition (Houghton Mifflin Company, 2000)

Theiel, H. G., Parker, D., and Bruce, T. A., "Stress Factors and the Risk of Myocardial Infarction," *Journal of Psychosomatic Research* 17 (1973): 43-57

Weller, S. C., "A Meta-Analysis of Condom Effectiveness in Reducing Sexually Transmitted HIV," *Social Science Medicine* 36 (1993): 1635-44

Whiston, W., and Maier, P. L., *The New Complete Works of Josephus* (Michigan: Kregel, 1999)

Wiswell, T. E., and Roscelli, J. D., "Corroborative Evidence for the Decreased Incidence of Urinary Tract Infections in Circumcised Male Infants," *Pediatrics 77* (1986): 96

参考书目：

赵维本（著）。1993 年。《译经溯源——现代五大中文圣经翻译史》。香港：中神。

陈惠荣（著）。1986 年。《中文圣经翻译小史》。香港：中文圣经新译会

（完）